

VELKOMMEN TIL APPLE SCHOOL MANAGER

Denne Avtalen om Apple School Manager ("Avtalen") mellom Din Institusjon og Apple regulerer Din Institusjons bruk av Programvare, Tjenester og Nettsteder som utgjør Apple School Manager (samlet kalt "Tjenesten"). Du samtykker til at Du har kompetanse til å binde Institusjonen til disse vilkårene. Ved å klikke på "Enig" samtykker Du til at Du har lest og forstått disse vilkårene og at vilkårene får anvendelse hvis Du velger å få tilgang til eller bruke Tjenesten, eller gjøre den tilgjengelig for andre. Hvis Du ikke har kompetanse til å binde Institusjonen eller ikke samtykker til vilkårene, må Du la være å klikke på "Enig".

1. GENERELT

A. Tjeneste. Apple er leverandør av Tjenesten, og tillater Deg i henhold til vilkårene og betingelsene i denne Avtalen at Du: (i) registrerer Godkjente Enheter for bruk i MDM (Mobile Device Management) i Institusjonen, (ii) får tilgang til relevante programvareverktøy for å bruke Tjenesten, (iii) administrerer Din oppretting og distribusjon av Administrerte Apple-ID-er og bruken av disse for Sluttbrukerne, (iv) administrerer overføring, lagring og vedlikehold av relevante data og relevant Innhold for Tjenesten, (v) administrerer Din oppretting og administrering av kurs ved hjelp av Tjenesten og (vi) gjør det mulig å måle elevers fremdrift med Apple School Manager og programmer som har innført ClassKit-rammeverket. Du samtykker til å kun bruke Tjenesten i samsvar med denne Avtalen og alle gjeldende lover og forskrifter.

B. Registrering av enheter og brukere. Du kan kun bruke Tjenestens funksjon for enhetsregistrering til å registrere Godkjente Enheter i Tjenesten. Hvis Du velger å bruke Tjenesten og registrere Godkjente Enheter slik det er beskrevet i denne Avtalen, vil Apple gi Deg en nettportal for Tjenesten og en Administratorkonto som Du kan bruke til å opprette og administrere Sluttbrukernes Administrerte Apple-ID-er og gjøre Tjenestens funksjoner tilgjengelige. Når Du har opprettet Administrerte Apple-ID-er for Sluttbrukere, vil disse kontoene være tilgjengelige via delte eller individuelle enheter som Institusjonen eier, og via alle enheter som Sluttbrukerne benytter for å få tilgang til sin Administrerte Apple-ID-konto. Du er ansvarlig for å avgjøre og velge ut hvilke Tjenestefunksjoner Du vil tilby Dine Sluttbrukere.

2. BRUKSRETT

A. Med mindre noe annet følger av denne Avtalen, har Du en ikke-eksklusiv rett, som ikke kan overføres eller overdras, og en begrenset rett til tilgang på og bruk av Tjenesten i Avtaleperioden kun til utdanningsformål og i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Du kan tillate Sluttbrukerne å bruke Tjenesten til ovennevnte formål, og Du er ansvarlig for at Sluttbrukerne overholder vilkårene som er angitt i denne Avtalen.

B. Du tilegner Deg i kraft av denne Avtalen ingen rett eller lisens til å bruke Tjenesten eller noen av Tjenestens funksjoner utover det omfang og/eller den varighet av Tjenesten som er angitt i denne Avtalen. Din rett til å få tilgang til og bruke Tjenesten vil opphøre når denne Avtalen sies opp og/eller utløper.

C. Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt i denne Avtalen, samtykker Du til at Apple ikke er forpliktet til å levere noen form for Apple-programvare, -programmer, -tjenester eller -produkter som en del av Tjenesten.

3. PERSONVERN OG DATASIKKERHET

A. Personopplysninger og kundens instruksjoner. I henhold til denne Avtalen kan Apple, i kraft av å fungere som databehandler på Dine vegne, motta Personopplysninger som Du eventuelt fremlegger. Ved å inngå denne Avtalen pålegger Du Apple å behandle Dine personopplysninger i henhold til gjeldende lovgivning: (i) for å levere Tjenesten, (ii) i henhold til instruksjoner gitt av Deg gjennom bruken av Tjenestene (inkludert nettportalen og andre funksjoner i tjenesten), (iii) slik det er spesifisert i denne Avtalen, og (iv) og som videre dokumentert i alle andre skriftlige instruksjoner gitt av Deg og bekreftet av Apple som gjeldende instruksjoner i henhold til denne Avtalen.

Apple skal overholde instruksene beskrevet i Avsnitt 3A med mindre et gjeldende lovfestet krav forbyr det, og da vil Apple i så fall informere Deg om det lovfestede kravet før Personopplysningene behandles (med mindre nevnte lov forbyr dette av hensyn til offentligheten).

B. Samsvar med lovgivning. Du samtykker i at du alene er pliktig til og ansvarlig for din overholdelse av gjeldende lovgivning, inkludert lover om personvern og datasikkerhet, med hensyn til bruk eller innhenting av data og opplysninger gjennom tjenesten. Du er også ansvarlig for all aktivitet knyttet til Personopplysninger, inkludert, men ikke begrenset til å overvåke nevnte Personopplysninger og aktivitet, forhindre og treffe tiltak mot upassende opplysninger og aktivitet, inkludert å fjerne opplysninger og stenge tilgangen for vedkommende som gjør slike opplysninger tilgjengelige. Du er ansvarlig for å beskytte og begrense Ditt personales tilgang til opplysninger om Sluttbrukere, og for handlingene til personale som er gitt tilgang til å bruke Tjenesten.

C. Bruk av personopplysninger. For å levere Tjenesten pålegger Du Apple å bruke Personopplysninger som Du og Sluttbrukere gir til Apple gjennom å bruke Tjenesten, bare i den grad det er nødvendig for å kunne levere og forbedre Tjenesten, slik det er fastsatt i Tillegg A til denne Avtalen, med forbehold for kravene fastsatt i Avsnitt 3 og i Tillegg A. Videre skal Apple gjøre følgende:

- i. Bruke og håndtere slike Personopplysninger i henhold til Dine instruksjoner og tillatelser som følger av denne Avtalen, samt alle gjeldende lover, forskrifter, overenskomster eller traktater.
- ii. Underrette Institusjonen i tilfelle Apple mottar forespørsler om tilgang til Dine eller Sluttbrukernes Personopplysninger i forbindelse med Tjenesten, og Apple vil da enten med rimelighet (i) samarbeide med Institusjonen om håndtering av slike forespørsler, i den grad de berører Personopplysninger som Apple har tilgang til, eller (ii) i andre tilfeller tilrettelegge for at Institusjonen kan håndtere slike forespørsler direkte. Hvis Institusjonen blir gjenstand for granskning av en reguleringsmyndighet for datasikkerhet eller en annen tilsvarende myndighet med hensyn til Personopplysninger, skal Apple gi Institusjonen bistand og støtte i forbindelse med granskningen i den grad den omfatter Personopplysninger som Apple har tilgang til i forbindelse med Tjenesten.

D. Datahendelser. Apple vil (i) underrette Institusjonen, uten unødig opphold og når dette er lovpålagt, hvis Apple får kjennskap til at Institusjonens Personopplysninger er blitt endret, slettet eller gått tapt som følge av uautorisert tilgang til Tjenesten ("en datahendelse") og (ii) innføre rimelige tiltak for å minimere skaden og sikre opplysningene. Du er ansvarlig for å gi fremskaffe Institusjonens oppdaterte kontaktinformasjon til Apple i forbindelse med slik underretning. Apple vil også bistå Institusjonen i den grad hendelsen omfatter Personopplysninger som Apple har tilgang til i forbindelse med Tjenesten, for å sikre at Institusjonen oppfyller sine forpliktelser om å underrette tilsynsmyndigheter eller registrerte personer om Datahendelser i henhold til artikkel 33 og 34 i personvernforordning (GDPR), hvis relevant, eller andre tilsvarende forpliktelser under gjeldende lovgivning.

Apple kommer ikke til å åpne innholdet i Personopplysningene Dine med henblikk på å identifisere informasjon som kan være underlagt bestemte juridiske krav. Institusjonen er ansvarlig for å overholde de lover om underretning om hendelser som Institusjonen er underlagt, og for å oppfylle eventuelle tredjepartsplikter i tilknytning til Datahendelsen(e).

Apples underretning om eller reaksjon på en Datahendelse i henhold til Avsnitt 3D skal ikke fortolkes som at Apple påtar seg noe ansvar eller noen forpliktelser med hensyn til en Datahendelse.

E. Din rett til revisjon/inspeksjon. I den grad GDPR gjelder for behandlingen av Dine Personopplysninger, vil Apple gi Deg den informasjonen som er nødvendig for å påvise samsvar med artikkel 28 i nevnte forordning. Hvis Du har revisjonsrettigheter i henhold til andre lover, vil Apple gi Deg den informasjonen som er nødvendig for å påvise samsvar med forpliktelsene Dine i henhold til slike lover. Hvis du velger å benytte deg av Din rett til revisjon i henhold til Avsnitt 3E, skal Apple påvise samsvar ved å gi deg en kopi av Apples ISO-sertifiseringer 27001 og 27018.

F. Sikkerhetsprosedyrer. Apple skal bruke alminnelige bransjestandarter for å sikre overføring, behandling og lagring av Personopplysninger. Krypterte Personopplysninger kan lagres på en geografisk plassering etter Apples skjønn. Som del av disse standardene skal Apple også treffe rimelige tiltak for å: (a) kryptere personopplysninger under lagring og overføring, (b) sikre

kontinuerlig konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og stabilitet til behandlingssystemer og tjenester, (c) gjenopprette tilgjengeligheten til Personopplysninger innen rimelig tid ved eventuelle fysiske eller tekniske problemer og (d) jevnlig teste, vurdere og evaluere effektiviteten til tekniske og organisasjonsmessige tiltak for å sikre trygg behandling. Apple kan oppdatere sikkerhetsfunksjonene fra tid til annen, forutsatt at oppdateringene ikke svekker sikkerheten til Tjenesten sett under ett.

G. Sikkerhetskontroller. Apple hjelper Deg med å sikre overholdelse av Dine forpliktelser med tanke på sikkerheten til Personopplysninger, inkludert, hvis relevant, Institusjonens forpliktelser i henhold til Artikkel 32 i EUs personvernforordning (GDPR) ved å implementere Sikkerhetsprosedyrene som beskrevet i avsnitt 3F i denne Avtalen og ved å opprettholde ISO 27001- og ISO 27018-sertifiseringene. Apple vil gjøre sertifikatene som utstedes i forbindelse med ISO 27001- og ISO 27018-sertifiseringene, tilgjengelige for gjennomgang for Institusjonen på forespørsel fra Deg eller Din institusjon i henhold til Avsnitt 3G.

H. Sikkerhetssamsvar. Apple vil iverksette hensiktsmessige tiltak for å sikre at Apples ansatte, leverandører og underleverandører overholder sikkerhetsprosedyrene, og Apple skal sikre at alle personer som er autorisert til å behandle Personopplysninger, overholder gjeldende lover om konfidensialitet og sikkerhet for Personopplysninger med hensyn til Tjenesten.

I. Vurdering av datapåvirkning og Forhåndskonsultasjon. Apple hjelper Institusjonen etter eget skjønn, og i den grad det omfatter informasjon Apple har tilgang til i forbindelse med Tjenesten, å sikre Institusjonens samsvar med alle gjeldende forpliktelser som krever at Institusjonen skal gjennomføre vurderinger av datasikkerheten eller rådføre seg med en tilsynsmyndighet i forkant av gjennomføringen der dette er lovpålagt,

J. Underretning om overtredelse/avtalebrudd, og samarbeid. Du skal varsle Apple øyeblikkelig dersom Du oppdager eller har mistanke om at en person eller enhet har brutt sikkerhetstiltakene Dine, eller har fått uautorisert tilgang til: (1) Personopplysninger, (2) begrensede områder i Tjenesten eller (3) konfidensiell Apple-informasjon (samlet kalt «Brudd på informasjonssikkerheten»). Hvis det oppstår Brudd på informasjonssikkerheten, skal Du gi Apple rimelig bistand og støtte for å minimere skaden og sikre opplysningene.

K. Overføring av opplysninger. Apple vil sørge for at alle Personopplysninger fra Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet og Sveits bare overføres til et tredjeland som har et tilstrekkelig beskyttelsesnivå eller under nødvendige garantier eller Bindende virksomhetsregler, som fastsatt i artikkel 46 og 47 i EUs personvernforordning, med mindre et unntak i henhold til artikkel 49 kommer til anvendelse. En slik garanti skal omfatte Standardiserte Avtalebestemmelser / Swiss Transborder Data Flow Agreement som medfølger som Tillegg B, hvis relevant. Hvis Du blir pålagt å inngå Standardiserte Avtalebestemmelser for å kunne overføre opplysninger utenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, samtykker Du til dette.

L. Tilgang til og gjenopprettelse av opplysninger. Apple skal sørge for at Du kan få tilgang til, gjenopprette eller slette Dine og Sluttbrukernes Personopplysninger i samsvar med Dine gjeldende retningslinjer for personvern og/eller datasikkerhet. Apple er ikke ansvarlig for opplysninger som Du lagrer eller overfører utenfor Apples system (for eksempel elev/student-opplysninger i skolens informasjonssystem). Forespørsler om sletting som behandles via Apple School Manager, skal fullføres i løpet av 30 dager.

M. Sletting av opplysninger. Når denne Avtalen opphører uansett årsak, skal Apple forsvarelig slette Dine og Sluttbrukernes Personopplysninger som Apple har lagret i forbindelse med Tjenesten, innen rimelig tid, men senest innen 180 dager.

N. Forespørsler fra tredjeparter. I tilfelle Apple mottar en forespørsel fra en tredjepart om Ditt eller Sluttbrukernes Innhold eller Personopplysninger ("Forespørsel fra tredjepart"), vil Apple (i) underrette Deg, i den grad loven tillater det, om at Forespørselen fra tredjepart er mottatt og (ii) underrette den som forespør, om å rette en slik Forespørsel fra tredjepart til Deg. Med mindre lovgivning eller Forespørselen fra tredjepart krever noe annet, vil Du være ansvarlig for å svare på Forespørselen.

O. Skolens status i henhold til FERPA (20 U.S.C. § 1232g). Hvis Du er en utdanningsinstitusjon eller -organisasjon eller opptrer på vegne av en utdanningsinstitusjon eller -organisasjon som er underlagt bestemmelser i den amerikanske Family Education Rights and Privacy Act (FERPA), er Apple innforstått med at for denne Avtalens formål kan Personopplysningene til Din Institusjon omfatte personlig identifiserbar informasjon fra

utdanningsdokumenter som er underlagt FERPA ("FERPA-dokumenter"). I den grad Apple mottar FERPA-dokumenter i sin rolle som databehandler under leveringen av Tjenesten, samtykker Du til at Apple skal fungere som "skolerepresentant" ("school official") definert i 34 C.F.R. § 99.31(a)(1)(i).

Q. COPPA. Apple vil bruke og oppbevare Personopplysninger som Du og Sluttbrukerne gir Apple i forbindelse med Tjenesten, i samsvar med Children's Online Privacy Protection Act av 1998 (COPPA), i den grad det kommer til anvendelse. Avsnitt 3 og vedlagte Tillegg A inneholder informasjon om hvordan Apple vil bruke og oppbevare slike Personopplysninger når Du og/eller Sluttbrukerne gir slike opplysninger til Apple i forbindelse med Tjenesten. Du gir herved Apple tillatelse til å bruke og oppbevare opplysninger som Apple mottar i forbindelse med Tjenesten, hvis Du og/eller Sluttbrukerne Dine oppgir dem til Apple i forbindelse med Tjenesten, for det formål å kunne levere og forbedre Tjenesten og som beskrevet i Tillegg A.

R. Tilgang til tredjepartsprodukter og tredjepartstjenester. Hvis Du velger å få tilgang til, bruke, laste ned, installere eller aktivere tredjepartsprodukter eller -tjenester som fungerer sammen med Tjenesten, men som ikke er en del av den, vil Tjenesten kunne tillate at slike produkter får tilgang til Personopplysninger i den grad det er nødvendig for å kunne bruke tilleggstjenestene. Du er ikke pålagt å bruke slike tilleggsprodukter i tilknytning til Tjenesten, og Administratoren Din kan begrense bruken av slike tilleggsprodukter i samsvar med denne Avtalen. Før Du får tilgang til eller laster ned tredjepartsprodukter eller -tjenester for å bruke dem sammen med en Administrert Apple-ID, bør Du lese vilkårene, retningslinjene og gjeldende praksis for slike tredjepartsprodukter og -tjenester, slik at Du er innforstått med hvilke opplysninger de kanskje vil innhente fra Sluttbrukerne Dine, hvordan disse opplysningene kan bli brukt, delt og lagret, og, eventuelt, om slik bruk samsvarer med de samtykker som foreligger.

4. TJENESTE

A. Bruksbegrensninger. Du forsikrer at Din og Sluttbrukernes bruk av Tjenesten er i samsvar med denne Avtalen, og at Du vil informere Sluttbrukerne om, og håndheve, forbudene nedenfor. Du samtykker i at verken Du eller Sluttbrukerne skal bruke Tjenesten til å laste opp, laste ned, legge ut, sende på e-post, overføre, lagre eller på andre måter gjøre tilgjengelig følgende: (i) Innhold eller materiale som er ulovlig, sjikanerende, truende, skadelig, ærekrenkende, uanstendig, inngripende i andres privatliv, rasistisk eller etnisk krenkende, eller på annen måte er støtende, (ii) Innhold eller materiale som gjør inngrep i opphavsrettigheter eller andre immaterielle rettigheter, eller innebærer brudd på forretningshemmeligheter, andre rettigheter som følger av kontrakt eller eiendom, (iii) uoppfordret e-post, uautorisert e-post, reklame, markedsføringsmaterieil, søppelpost, spam eller kjedebrev og/eller (iv) Innhold eller materiale som inneholder virus eller datamaskinkode, eller andre filer eller programmer som er laget for å skade, forstyrre eller begrense tjenestens normale drift eller begrense annen program- eller maskinvare. Videre godtar du at verken Du eller Sluttbrukerne skal: (a) bruke Tjenesten til å overvåke, sjikanere, true eller skade andre, (b) gi seg ut for å være en annen person eller enhet (Apple forbeholder seg retten til å avvise eller blokkere Apple-ID-er eller e-postadresser som kan regnes for å være en etterligning eller forvrengning av Din identitet, eller urettmessig bruk av en annen persons navn eller identitet), (c) forfalske pakkehoder for Transmission Control Protocol / internettprotokoll (TCP-IP) eller deler av overskriftsinformasjonen i e-poster eller innlegg i nyhetsgrupper, eller på andre måter bruke informasjon i en overskrift til å forlede mottakeren til å stole på opprinnelsen til innhold som overføres gjennom Tjenesten («forfalsking»), (d) forstyrre eller avbryte Tjenesten, servere eller nettverk tilknyttet Tjenesten, eller andre retningslinjer, krav eller forskrifter tilknyttet Tjenesten og/eller (e) bruke Tjenesten til på andre måter å bryte gjeldende lovverk, bestemmelser eller forskrifter. Dersom Din eller Sluttbrukernes bruk av Tjenesten eller annen atferd bevisst eller ubevisst utgjør en trussel mot Apples evne til å levere Tjenesten til Deg eller andre, skal Apple ha rett til å treffe alle nødvendige tiltak for å beskytte Tjenesten og Apples systemer, noe som kan innebære at Du får inndratt tilgang til tjenesten.

Hvis Du er en omfattet enhet ("covered entity"), forretningspartner ("business associate") eller en representant for en omfattet enhet eller forretningspartner (slik dette er definert i 45 C.F.R § 160.103), samtykker Du til at Du ikke skal bruke noen komponent, funksjon eller annen mulighet i iCloud til å opprette, motta, oppbevare eller overføre beskyttede helseopplysninger ("protected

health information", slik dette er definert i 45 C.F.R § 160.103) eller bruke iCloud på en måte som innebærer at Apple (eller et underselskap av Apple) blir Din eller en tredjeparts forretningspartner.

B. Kontoadministrering. Du samtykker i at Du er eneansvarlig for administreringen av Din administratorkonto og alle Dine Administrerte Apple-ID-er, inkludert, men ikke begrenset til: (i) sikkerheten og beskyttelsen til brukernavnet og passordet tilknyttet hver enkelt konto, (ii) gi Personalet eller Sluttbrukerne tilgang til eller fjerne tilgang til slike kontoer og alt Innhold levert av og/eller lagret i Tjenesten og (iii) gi Sluttbrukerne relevant dokumentasjon og veiledninger om bruken av Administrerte Apple-ID-er.

C. Samtykke fra sluttbruker. Administratorer vil ha mulighet til å overvåke, få tilgang til eller utlevere brukeropplysninger som er knyttet til Administrerte Apple-ID-kontoer, gjennom Tjenestens nettportal og/eller Administratorverktøy. Før du distribuerer Tjenesten i Institusjonen, erklærer og garanterer du at du skal varsle om dette i god tid på forhånd, og at du skal dele vilkårene i denne Avtalen, samt at du skal innhente og oppdatere nødvendige rettigheter og samtykke enten fra Sluttbrukeren selv eller, hvis det er nødvendig, fra Sluttbrukerens forelder eller verge for å gi Apple tillatelse til å: (1) levere og forbedre Tjenesten i henhold til denne Avtalen og (2) få tilgang til og motta opplysninger fra Sluttbrukerne som kan forekomme som del av Tjenesten.

D. Administrerte Apple-ID-er – Funksjoner og tjenester. En Administrert Apple-ID er brukernavnet og passordet for kontoen som Du oppretter og leverer til hver enkelt Sluttbruker for å gi tilgang til Tjenesten. Apple vil gi Deg verktøyene for å opprette Administrerte Apple-ID-er for Sluttbrukerne. Når Du oppretter Administrerte Apple-ID-er for Sluttbrukerne, vil alle de funksjoner og funksjonaliteten Du velger å gjøre tilgjengelig, bli aktivert for alle Institusjonens Administrerte Apple-ID-er. **DU PÅTAR DEG DET FULLE OG HELE ANSVARET FOR ALL RISIKO OG ALLE KOSTNADER FORBUNDET MED DITT VALG AV DE ENKELTE FUNKSJONER OG FUNKSJONALITETEN SOM AKTIVERES I TJENESTEN FORDI DE ANTAS Å VÆRE HENSIKTSMESSIGE FOR INSTITUSJONEN OG/ELLER SLUTTBRUKERNE.**

i. **Krav ved bruk av Administrerte Apple-ID-er**

1. **Enheter og kontoer.** Bruk av Administrerte Apple-ID-er som en del av Tjenesten kan kreve kompatible enheter, Internett-tilgang, en bestemt programvare og jevnlige oppdateringer. For visse transaksjoner eller funksjoner kan det være nødvendig med den nyeste versjonen av den påkrevde programvaren. Apple forbeholder seg retten til å begrense antall Administrerte Apple-ID-er som kan opprettes, og antall enheter som kan knyttes til en konto.

2. **Dine rettigheter til de Administrerte Apple-ID-ene.** Med mindre annet følger av lovgivning eller denne Avtalen, samtykker Du til at ingen Administrerte Apple-ID-er kan overføres mellom individuelle Sluttbrukere og mellom Institusjoner.

ii. **Find My Iphone.** Find My Iphone er automatisk deaktivert for alle Administrerte Apple-ID-er. Hvis en Godkjent Enhet imidlertid blir mistet eller stjålet, kan Institusjonen bruke MDM-løsningen til å sette enheten til modus for mistet enhet. Da blir enheten låst, brukeren logget ut og det sendes automatisk en rapport til MDM-serveren. Institusjonen kan også fjernslette enheten og slå på aktiveringslåsen for å bidra til å sikre at enheten ikke kan aktiveres på nytt uten riktig Administrert Apple-ID og passord. Apple har ikke noe ansvar hvis Du unnlater å beskytte Godkjente Enheter med en kode, unnlater å sette enheten til modus for mistet enhet og/eller unnlater å motta eller besvare underretninger og henvendelser. Apple har heller ikke noe ansvar for å returnere savnede eller stjalne enheter til Deg eller for påfølgende tap av data. Apple er ikke ansvarlig for å erstatte enheter hvor funksjonen for aktiveringslås er slått på, eller for garantikrav knyttet til slike enheter. Du kan fjerne funksjonen for aktiveringslås og deaktivere funksjonen for å sette enheten til modus for mistet enhet gjennom MDM.

iii. **Kontoverifisering.** Tofaktorautentisering som krever to typer informasjon av autentiseringshensyn, f.eks. et passord og en generert sikkerhetskode, blir automatisk aktivert for de administrerte Apple-ID-ene til administratorer, lærere og annet personale. Institusjonen samtykker til å gi Apple minst ett mobiltelefonnummer hvor Institusjonen kan motta automatisk oppringte eller forhåndsinnspilte anrop og tekstmeldinger fra Apple i forbindelse med verifisering og kontoformål, som kan bli belastet med vanlige meldings- og datakostnader. Apple kan foreta slike anrop eller sende slike tekstmeldinger for å: (i) bidra til å holde kontoen for Tjenesten sikker når Du logger Deg på, (ii) hjelpe Deg å få tilgang til Kontoen hvis Du glemmer

passordet Ditt, eller (iii) på andre nødvendige måter ivareta kontoen for Tjenesten eller håndheve denne Avtalen og relevante retningslinjer. Administrerte Apple-ID-er som distribueres til Sluttbrukere, vil også kreve tofaktorautentisering, for eksempel identifisering ved hjelp av en Godkjent Enhet og en verifiseringskode generert i Tjenestens nettportal eller et telefonnummer. I alle tilfeller er Du ansvarlig for å: (a) distribuere de Administrerte Apple-ID-ene du oppretter for å identifisere Sluttbrukere, (b) godkjenne tilgang til Tjenesten for disse brukerne, (c) gjennomføre kontroller mot uautorisert tilgang og (d) opprettholde konfidensialiteten og sikkerheten til brukernavn, passord og kontoinformasjon.

iv. **Sikkerhetskopiering.** Godkjente Enheter som ikke er delte enheter, vil jevnlig lage automatiske sikkerhetskopier som overføres til Tjenesten når brukeren er pålogget med sin Administrerte Apple-ID og enheten er skjermlåst, koblet til en strømkilde og koblet til Internett via et Wi-Fi-nettverk. Du kan deaktivere sikkerhetskopiering i Innstillingene for MDM-registrering. Sikkerhetskopiering er begrenset til enhetsinnstillinger, enhetskjennetegn, bilder, videoer, dokumenter, meldinger (iMessage, SMS og MMS, hvis aktivert), ringetoner, appdata (inkludert data fra Helse-appen), stedsinnstillinger (f.eks. stedsbaserte påminnelser Du har angitt) og organisering av Hjem-skjerm og apper. Innhold Du kjøper, laster ned eller gir Sluttbrukerne tilgang til, fra iTunes Store, App Store eller Apple Books Store, samt Innhold kjøpt fra eller levert av tredjeparter, blir ikke sikkerhetskopierte. Dette Innholdet kan være tilgjengelig for ny nedlasting fra de ovennevnte tjenestene, avhengig av kontokrav, tilgjengelighet og eventuelle gjeldende vilkår og betingelser. Innhold som er synkronisert fra Sluttbrukernes datamaskiner, blir ikke sikkerhetskopierte. Hvis Du aktiverer iCloud-bildebibliotek, vil bildebibliotekene til Sluttbrukerne bli sikkerhetskopierte separat og ikke på den automatiske iCloud-sikkerhetskopien. Innhold som er lagret i Sluttbrukernes kontakter, kalendere, bokmerker og dokumenter, er tilgjengelig via iCloud på nettet eller på en av Sluttbrukerens Godkjente Enheter. Når iCloud-sikkerhetskopi er aktivert, blir enheter som administreres eller kontrolleres av Institusjonen Din, ikke sikkerhetskopierte automatisk til iTunes under en synkronisering, men Du kan gi Sluttbrukerne mulighet til å starte sikkerhetskopiering til iTunes manuelt. Det er ene og alene Ditt ansvar å sørge for en egnet løsning for sikkerhetskopiering av Din og Sluttbrukernes informasjon og data.

v. **iCloud-bildebibliotek.** Når Du aktiverer iCloud-bildebibliotek i forbindelse med en Administrert Apple-ID, blir bildene, videoene og metadataene i Bilder-appen på de Godkjente Enhetene (heretter "Enhetens Bildebibliotek") automatisk sendt til iCloud, lagret som Sluttbrukerens bildebibliotek i iCloud og deretter overført til alle de andre enhetene og datamaskinene hvor Sluttbrukeren har aktivert sitt iCloud-bildebibliotek. Hvis Sluttbrukeren senere gjør endringer (også sletting) i Enhetens Bildebibliotek på en av disse enhetene eller datamaskinene, blir slike endringer automatisk sendt til og gjenspeilet i Sluttbrukerens iCloud-bildebibliotek. Endringene blir også overført fra iCloud og gjenspeilet i Enhetens Bildebibliotek på alle de andre enhetene og datamaskinene hvor Sluttbrukeren har aktivert sitt iCloud-bildebibliotek. Oppløsningen på innhold i Bildebiblioteket på Godkjente Enheter eller datamaskiner kan variere avhengig av tilgjengelig lagringsplass og etter hvilket alternativ for lagringsadministrasjon som er valgt for enheten hvor Sluttbrukeren har aktivert sitt iCloud-bildebibliotek. Hvis Du ikke ønsker å bruke iCloud-bildebibliotek, kan Du deaktivere det for de Administrerte Apple-ID-ene Dine og/eller på alle Dine Godkjente Enheter.

vi. **Skolearbeid.** Hvis Du gjør Skolearbeid tilgjengelig for Sluttbrukerne, kan lærere og elever ved Din Institusjon administrere skolearbeid og oppgaver med en Administrert Apple-ID.

1. **iCloud fildeling.** Når Du deler en fil med Skolearbeid i tilknytning til en Administrert Apple-ID, organiserer Apple automatisk alle delte filer i klassemapper for elever og lærere i iCloud Drive. Sluttbrukerne kan få tilgang til de delte filene sine ved å bruke den Administrerte Apple-ID-en. Merknader eller endringer i disse filene er synlige for alle Sluttbrukerne i en klasse som Du har delt filene med. Du kan når som helst slutte å dele filer. Filer som blir opprettet av Sluttbrukerne Dine med Administrert Apple-ID, lagres inntil Du sletter dem. Filer som tidligere er blitt kopiert til en annen enhet eller datamaskin, blir imidlertid ikke slettet.

2. **Elevfremdrift.** Når Du velger å bruke funksjonen for elevfremdrift i nettportalen til Apple School Manager, blir elevenes fremdrift registrert og rapportert til ClassKit-rammeverket. Det er kun aktiviteter som er tilordnet av Dine lærere via

Skolearbeid, som utløser registrering og rapportering av informasjon om elev/student-fremgang. Sluttbrukere som er elever, kan se informasjon om egen fremgang i Skolearbeid og i Innstillinger på enheten. Sluttbrukere som er lærere, kan se informasjon om elev/student-fremgang for alle elevene i klassen for aktiviteter de tilordner. Elevdata som genereres gjennom Din bruk av Skolearbeid eller ClassKit, behandles i samsvar med Avsnitt 3 og Tillegg A i denne Avtalen. Hvis Du fjerner en Administrert Apple-ID fra funksjonen for elev/student-fremgang, blir alle Personopplysninger tilknyttet den Administrerte Apple-ID-en, slettet i samsvar med Avsnitt 3.

vii. **Tredjepartsapper.** Hvis Du gjør tredjepartsapper (heretter "Tredjepartsapper") tilgjengelig og lar Sluttbrukerne logge seg på med sin Administrerte Apple-ID, samtykker Du til at slike apper kan lagre data i kontoene som er tilknyttet Sluttbrukernes Administrerte Apple-ID-er, og til at Apple kan innhente, lagre og behandle slike data på vegne av den relevante utvikleren av Tredjepartsappen i forbindelse med Din og/eller Sluttbrukernes bruk av Tjenesten og slike apper. Tredjepartsapper kan ha evnen til å dele slike data med andre apper som er lastet ned fra samme apputvikler. Du er ansvarlig for å sikre at Du og Sluttbrukerne dine overholder grensene for lagringsplass samt alle gjeldende lover for hver enkelt Administrerte Apple-ID basert på tredjepartsappene du har gjort tilgjengelige for nedlasting for Sluttbrukerne dine.

viii. **Andre Apple-tjenester.** Hvis du gjør det mulig for Dine administratorer, ledere, instruktører eller ansatte å logge på andre Apple-tjenester, gir Du Apple-tjenestene tillatelse til å lagre data i kontoene som er tilknyttet disse Sluttbrukernes Administrerte Apple-ID-er. Likeledes gir du Apple tillatelse til å samle inn, lagre og behandle slike data tilknyttet Din og Sluttbrukernes bruk av Apple-tjenestene. Du er ansvarlig for å sikre at Du og Sluttbrukerne overholder alle gjeldende lover for hver enkelt Administrerte Apple-ID basert på Apple-tjenesten du gir Sluttbrukeren tilgang til. Hvis Dine administratorer, ledere, instruktører eller ansatte har tilgang til visse Apple-tjenester, kan det hende at Apple kommuniserer med Sluttbrukerne om bruken deres av Apple-tjenestene.

E. Bruk av Servertoken. Du samtykker til å bruke Servertokenet Du har fått av Apple, kun til å registrere MDM-serveren Din i Tjenesten, laste oppe Innstillinger for MDM-registrering og motta elevlister med Administrerte Apple-ID-er. Du skal sikre at Sluttbrukerne kun bruker Godkjente Enheter til informasjonen som blir sendt eller mottatt med Servertokenet Ditt. Du samtykker til at Du ikke skal gi eller overføre Servertokenet til noen annen enhet eller dele det med noen annen enhet, med unntak av Dine Tredjeparts Tjenesteleverandører. Du samtykker til at Du skal treffe egnede tiltak for å ivareta datasikkerheten og personvernet for et slikt Servertoken og tilbakekalle det hvis det er blitt kompromittert eller Du har grunn til å tro at det kan være kompromittert. Apple forbeholder seg retten til å tilbakekalle eller deaktivere Tjenertokener når som helst etter eget skjønn. Videre forstår Du og samtykker til at å generere et nytt Servertoken vil påvirke Din mulighet til å bruke Tjenesten inntil et nytt Servertoken er lagt til på MDM-serveren.

F. Lagringskapasitet – Bruksbegrensninger. Å overskride gjeldende eller rimelige bruksbegrensninger, som f.eks. begrensninger i båndbredde eller lagringskapasitet (f.eks. sikkerhetskopi), er forbudt og kan hindre Deg i å få brukt deler av Tjenestens funksjoner og funksjonaliteter, få tilgang til Innhold eller bruke noen av eller alle de Administrerte Apple-ID-ene. Hvis Apple begrenser båndbredden eller lagringskapasiteten Du har tilgjengelig, skal Apple treffe forretningsmessig rimelige tiltak for å underrette Deg gjennom Tjenesten eller på annet vis senest ti (10) virkedager etter hendelsen.

G. Innsending av Innhold. Du er ene og alene ansvarlig for alt Innhold som Du eller Sluttbrukerne laster opp, laster ned, legger ut, sender med e-post, overfører, lagrer eller på annet vis gjør tilgjengelig gjennom å bruke Tjenesten. Du skal sikre at Sluttbrukerne har fått alle nødvendige tillatelser eller lisenser fra tredjeparter knyttet til alt Innhold av denne typen. Du forstår at Du ved å bruke Tjenesten kan komme ut for Innhold som Du eller Sluttbrukerne oppfatter som støtende, uanstendig eller krenkende, og at Du kan eksponere andre for innhold som de kan oppfatte som krenkende. Du forstår og samtykker til at Din bruk av Tjenesten og Innholdet i Tjenesten skjer helt og holdent på eget ansvar.

H. Fjerning av Innhold. Du er innforstått med at Apple ikke er forpliktet av eller ansvarlig for Innhold som Du eller Sluttbrukerne fremlegger. Apple har rett til, men ikke en plikt til, å avgjøre om Innhold er passende og i samsvar med denne Avtalen, og kan når som helst flytte og/eller fjerne

Innhold som bryter loven eller denne Avtalen, uten forvarsel og etter eget skjønn. Hvis Apple fjerner Innhold, skal Apple treffe rimelige tiltak for å underrette Deg.

I. Tjenestepakke. Alle funksjoner og all funksjonalitet i Tjenesten leveres som deler av en pakke og kan ikke skilles fra pakken og brukes som frittstående programmer. Apple-programvare som leveres sammen med et spesifikt maskinvareprodukt fra Apple, vil kanskje ikke fungere på andre modeller av maskinvare fra Apple.

J. Koplinger og annet tredjepartsmateriale. Visse typer Innhold, komponenter eller funksjoner i Tjenesten kan omfatte materiale fra tredjeparter og/eller koblinger til andre nettsteder, ressurser eller annet innhold. Du er innforstått med og samtykker til at Apple ikke er ansvarlig for tilgjengeligheten av nevnte tredjeparters nettsteder eller ressurser, og ikke skal være forpliktet av eller ansvarlig for verken innhold, reklame, produkter eller materiale som finnes på eller er tilgjengelig via slike nettsteder eller ressurser som Du eller Sluttbrukerne benytter.

K. iTunes, kjøp av apper og bøker.

i. **Kjøp av Innhold.** Innhold kjøpt fra iTunes Store, App Store eller Apple Books Store med Administrerte Apple-ID-er, deaktiveres automatisk. Du kan velge å aktivere tilgang til slikt Innhold for Administratorer eller lærere og personale ved å gi dem innkjøpsfullmakt og tilgang til Voluminnkjøpsprogrammet (Volume Purchase Program, VPP) for å kjøpe Apper og Bøker til bruk i Tjenesten. Bruken av iTunes Store, App Store og/eller Apple Books Store er underlagt gjeldende vilkår og betingelser i avsnitt G og H for iTunes

(<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/us/terms.html>), hvis relevant. Du samtykker til at Du har fullmakt til og vil godta vilkårene som får anvendelse, på vegne av de Godkjente Sluttbrukerne Dine.

ii. **iTunes U Course Manager.** Du er ansvarlig for hvordan Institusjonens lærere og stab bruker Course Manager til å opprette og administrere kurs som inngår i Tjenesten. Du samtykker til å innhente alle nødvendige tillatelser på vegne av Sluttbrukerne for Innhold som opprettes eller innsendes gjennom Course Manager til Tjenesten.

iii. **Voluminnkjøpsprogrammet.** Kjøp du betaler gjennom Apples voluminnkjøpsprogram (VPP), er underlagt vilkårene for VPP og leveres til Sluttbrukerne eller tilordnes en enhet gjennom App Store og/eller Apple Books Store.

L. Oppdateringer og vedlikehold – Endringer i tjenesten.

i. **Oppdateringer og vedlikehold.** Apple kan fra tid til annen oppdatere Tjenestens programvare. Oppdateringene kan omfatte feilrettelser (eng. bug fix), videreutvikling eller forbedring av funksjoner, eller helt nye versjoner av Programvaren. I noen tilfeller kan oppdateringene være påkrevd for at Du skal kunne fortsette å bruke Tjenesten eller ha tilgang til alle funksjonene i Tjenesten. Apple er ikke ansvarlig for ytelses- eller sikkerhetsproblemer som oppstår fordi Du unnlater å utføre slike oppdateringer. Apple vil fra tid til annen være nødt til å utføre vedlikehold av Tjenesten. Selv om Apple ikke er forpliktet til å underrette Deg om vedlikehold, vil Apple treffe rimelige tiltak for å underrette Deg før et planlagt vedlikehold.

ii. **Endringer i Tjenesten.** Apple skal ha rett til å revidere eller oppdatere funksjonaliteten og den visuelle utformingen av Tjenesten fra tid til annen etter eget skjønn. Du samtykker til at Apple ikke skal være ansvarlig overfor Deg eller eventuelle tredjeparter hva gjelder endringer, inndragning eller opphør av Tjenesten. Tjenesten eller enkelte funksjoner eller deler av den er kanskje ikke tilgjengelig på alle språk eller i alle land, og Apple gir ingen tilsagn om at Tjenesten, eller Tjenestens funksjoner eller deler, egner seg eller er tilgjengelige for bruk på et bestemt sted.

M. Andre avtaler. Du er innforstått med og samtykker til at de vilkår og betingelser for eventuelle salg, tjenester eller andre avtaler som Du måtte ha med Apple, er frittstående og atskilt fra vilkårene og betingelsene i denne Avtalen. Vilårene og betingelsene i denne Avtalen regulerer bruken av Tjenesten, og vilkårene blir ikke svekket eller ellers påvirket av eventuelle andre avtaler Du har med Apple.

N. Profesjonelle tjenester. Eventuelle profesjonelle tjenester som berører Tjenesten, f.eks. konsulenttjenester eller utviklingstjenester som krever leveranser fra Apple, er gebyrbelagte og gjenstand for en separat avtale mellom Apple og Institusjonen.

O. Elektronisk levering. Tjenesten og all Apple-programvare som leveres i den forbindelse (med mindre programvaren er forhåndsinstallert på eventuelle Godkjente Enheter) vil bli levert elektronisk.

P. Gebyrer, skatter og avgifter. Institusjonen Din skal betale alle eventuelle relevante skatter og avgifter for sin bruk av Tjenesten, med mindre gjeldende lovgivning berettiger til fritak. Du må gi Apple dokumentasjon på Din Institusjons eventuelle skatte- eller avgiftsfritak hvis Apple ber om det.

5. EIENDOMSRETT OG BEGRENSNINGER –OPPHAVSRETT

A. Du beholder alt eierskap til alle materielle og immaterielle rettigheter til Innholdet Ditt og til alle eksisterende programvarebaserte programmer som Du eier fra før og som blir brukt eller gitt tilgang til i Tjenesten. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder all eiendomsrett og alle immaterielle rettigheter til: (1) Tjenesten og arbeid utledet av denne, inkludert, men ikke begrenset til grafikk, brukergrensesnitt, skript og programvare brukt til å implementere tjenesten ("programvaren"), (2) all Apple-programvare du har tilgang til som del av eller i forbindelse med Tjenesten, inkludert alle eventuelle åndsverkrettigheter som kan finnes, uansett om disse er registrerte eller ikke, og uansett hvor i verden de eksisterer, og (3) alt som er utviklet eller gitt tilgang til av Apple eller på Apples vegne, i henhold til denne avtalen. Ingen eiendomsrett til teknologi eller iboende immaterielle rettigheter deri blir overført ved denne Avtalen. Hvis Du, ved bruk av Tjenesten, kommer over innhold Du finner upassende eller som Du mener bryter med denne Avtalen på andre måter, kan Du rapportere det via: (<http://www.apple.com/support/business-education/contact/>). Videre samtykker Du i at:

- i. Tjenesten (inkludert Apple-programvaren, eller andre deler av den) inneholder beskyttet og konfidensiell informasjon som er beskyttet ved gjeldende immaterialrett og annet lovverk, herunder bl.a. opphavsrett.
- ii. Du skal avstå fra, og skal ikke få andre til eller tillate andre, å bruke eller gjøre tilgjengelig for tredjeparter slik beskyttet informasjon eller materiale på noen som helst måte bortsett fra når Tjenesten brukes i samsvar med denne Avtalen.
- iii. Ingen deler av Tjenesten skal reproduseres i noen som helst form eller på noen som helst måte, utover det som uttrykkelig er tillatt i disse vilkårene.
- iv. Du skal avstå fra, og skal ikke få andre til eller tillate andre, å dekompile, utføre omvendt konstruksjon på, ta fra hverandre eller på andre måter forsøke å utlede kildekoden fra Tjenesten.
- v. Apple, Apple-logoen, iCloud, iCloud-logoen, iTunes, iTunes-logoen og andre varemerker, kjennetegn, grafikk og logoer for Apple som brukes i forbindelse med Tjenesten, er varemerker eller registrerte varemerker for Apple Inc. i USA og/eller andre land. Her finner Du en liste over Apples varemerker: (<http://www.apple.com/legal/trademark/AppleMList.html>). Andre varemerker, tjenestemerker og logoer, og annen grafikk som brukes i forbindelse med tjenesten, kan være varemerker for sine respektive eiere. Du gis ingen rettigheter eller lisens til noen av de forannevnte varemerkene, og videre samtykker Du i at Du ikke skal fjerne, skjule eller endre merknader om eierskap (inkludert merknader om varemerker og opphavsrettslig informasjon) som kan være tilknyttet eller brukes i Tjenesten.
- vi. I Avtaleperioden gir Du Apple rett til å bruke Dine merker kun i forbindelse med at Apple utøver sine rettigheter og oppfyller sine forpliktelser i henhold til denne Avtalen.
- vii. Som et ledd i Tjenesten kan Du få tilgang til Tredjepartsinnhold. Tredjeparten som eier eller leverer Tredjepartsinnholdet, skal beholde alt eierskap og alle immaterielle rettigheter til Innholdet, og Din rett til å bruke slikt Tredjepartsinnhold er regulert av og underlagt vilkårene angitt av slike tredjepartseiere eller -leverandører.
- viii. Du kan ikke gi lisens, selge, leie ut, lease, tilordne, distribuere, arrangere eller tillatetidsdeling eller bruk av servicebyråer, eller på andre måter kommersielt utnytte eller gjøre Tjenesten og/eller deler av den tilgjengelig, for tredjeparter, med unntak av det som er tillatt i henhold til vilkårene i denne Avtalen.

Du samtykker til og er innforstått med at hvis Du bryter vilkårene i forrige setning, har Apple ikke noe ansvar og ingen forpliktelser for skader eller krav som oppstår som følge av eller i forbindelse med handlingene Dine, inkludert, men ikke begrenset til brudd på personvernet.

B. Ved å sende inn eller legge ut materialet eller Innhold ved bruk av tjenesten: (i) fremholder Du at Du eier materialet og/eller har alle nødvendige rettigheter, lisenser og tillatelser til å distribuere

det, og (ii) gir Du Apple en verdensomspennende, ikke-eksklusiv og overførbar lisens til å bruke, reproducere, endre, utgi, oversette, gjennomføre og offentlig vise slikt Innhold på Tjenesten kun i forbindelse med Apples utførelse av Tjenesten, uten noen form for kompensasjon eller forpliktelse overfor deg. Du forstår at for å kunne levere Tjenesten og gjøre Innholdet Ditt tilgjengelig i den, kan Apple overføre Innholdet Ditt på tvers av en rekke offentlige nettverk, i en rekke medier, og endre Innholdet Ditt for at det skal oppfylle tekniske krav fra tilkoblede nettverk, enheter eller utstyr. Du samtykker til at Apple har rett, men ikke plikt, til å treffe ovennevnte tiltak i kraft av denne lisensen.

C. Du er ansvarlig for å følge Apples retningslinjer og maler tilknyttet utformingen av alle sider ved Tjenesten, dersom Apple tillater slik tilpasning eller utforming, inkludert, men ikke begrenset til området som er forbeholdt i iTunes U. Hvis Du eller noen av Sluttbrukerne ikke overholder slike retningslinjer og maler, kan Apple pålegge Deg å gjøre nødvendige endringer innen rimelig tid.

D. Merknad om Opphavsrett – Digital Millennium Copyright Act (DMCA). Hvis Du mener at Innhold som Du har opphavsrett til, er krenket av noen som bruker Tjenesten, vennligst kontakt Apples representant for Opphavsrett, som beskrevet i Apples Retningslinjer for Opphavsrett (<http://www.apple.com/legal/trademark/claimsofcopyright.html/>). Apple kan etter eget skjønn inndra og/eller avslutte kontoer til Sluttbrukere som har begått overtredelser.

6. LISENSAVTALER FOR SLUTTBRUKERE – DIAGNOSTIKK OG BRUKSDATA

A. Lisensavtale for Sluttbrukere – Vilkår og betingelser. For å kunne bruke Tjenesten må Du og/eller Sluttbrukerne godta vilkårene og betingelsene i Lisensavtalen for Sluttbrukere (EULA) for all Apple-programvare som kreves for å bruke Tjenesten, og for all annen Apple-programvare som Du velger å bruke sammen med Tjenesten. For å kunne bruke Tjenesten må Din godkjente representant godta Lisensavtalen for Sluttbrukere for Apple-programvaren i den relevante nettportalen, før Sluttbrukerne kan ta i bruk Godkjente Enheter der slik Apple-programvare er installert. Hvis Lisensavtalen for Sluttbrukere for den relevante Apple-programvaren er blitt endret, må Din godkjente representant gå tilbake til den relevante nettportalen og godta dem på nytt for å kunne fortsette å bruke Tjenesten. Du er innforstått med at Du ikke vil kunne bruke Tjenesten eller noen av Tjenestens deler eller funksjoner, inkludert å tilordne nye Godkjente Enheter til MDM-serveren, før nevnte Lisensavtaler er godtatt. Du er ansvarlig for å sikre at nevnte Lisensavtaler formidles til Sluttbrukerne, og at hver Sluttbruker er kjent med og overholder vilkårene og betingelsene i Lisensavtalene for Apple-programvaren, og Du samtykker til å være ansvarlig for å innhente eventuelle nødvendige samtykker for Sluttbrukernes bruk av Apple-programvaren. Du samtykker til å overvåke og være fullt ut ansvarlig for all bruk Sluttbrukerne gjør av Apple-programvaren som leveres i henhold til denne Avtalen. Du er innforstått med at kravene og begrensningene i denne Avtalen gjelder bruk av Apple-programvaren i forbindelse med Tjenesten, uten hensyn til om slike vilkår inngår i Lisensavtalen(e) som er berørt.

B. Analysedata. Dersom innhenting av Analysedata er aktivert, samtykker Du til, og forsikrer at de berørte Sluttbrukerne samtykker til, at Apple og Apples datterselskaper og representanter kan innhente, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk og teknisk informasjon, bruksinformasjon og tilknyttet informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, unike system- eller maskinvarieidentifikatorer, samt informasjon om enhetene Dine, system- og applikasjonsprogramvare og eksterne enheter. Denne informasjonen innhentes jevnlig for å kunne levere og forbedre Tjenesten, tilrettelegge for levering av programvareoppdateringer, produktstøtte og andre funksjoner knyttet til Tjenesten, og for å kontrollere at vilkårene i denne Avtalen blir overholdt (samlet kalt "Analysedata"). Du kan når som helst endre innstillingene for innhenting av Analysedata ved å oppdatere MDM-innstillingene eller ved å endre innstillingene for hver enkelt enhet, i Innstillinger. Apple kan bruke Analyseinformasjon for formålene beskrevet ovenfor, så lenge den innhentes på en måte som ikke personlig identifiserer Sluttbrukerne.

7. AVTALEPERIODE, OPPSIGELSE, INNDRAGNING, KONSEKVENSER AV OPPSIGELSE

A. Avtaleperiode. Denne Avtalen trer i kraft på datoen når Du første gang aksepterer denne Avtalen, og løper inntil den sies opp i samsvar med denne Avtalen ("Avtaleperiode").

B. Oppsigelse fra Apples side. Apple kan når som helst og uansett årsak si opp denne Avtalen, forutsatt at Apple varsler Deg skriftlig tretti (30) dager før oppsigelsestidspunktet. Videre kan Apple når som helst og uten å varsle Deg på forhånd umiddelbart avslutte eller inndra alle eller noen Administrerte Apple-ID-er og/eller tilgang på Tjenesten hvis noe av det følgende inntreffer: (a) brudd

på denne avtalen, inkludert, men ikke begrenset til avsnitt 4A. ("Bruksbegrensninger"), eller brudd på andre retningslinjer eller føringer som er omtalt heri og/eller lagt ut på Tjenesten, (b) en forespørsel og/eller et pålegg fra politimyndigheter, en rettsinstans eller et annet statlig organ, (c) når det å levere Tjenesten til Deg, er eller kan bli ulovlig, (d) uventede tekniske problemer eller sikkerhetsproblemer, (e) Din deltakelse i uærlige eller ulovlige handlinger, eller (f) manglende betaling av eventuelle gebyrer som Du skylder i forbindelse med Tjenesten dersom Du ikke betaler innen tretti (30) dager etter at Du har fått et skriftlig varsel med krav om dette. Apple kan si opp eller inndra Tjenesten etter eget skjønn, og Apple er ikke ansvarlig overfor Deg eller tredjeparter, for tap eller skade som følger av eller oppstår på grunn av en slik oppsigelse eller inndragning

C. Oppsigelse fra Din side. Du kan når som helst slutte å bruke Tjenesten. Hvis Du sletter noen av de Administrerte Apple-ID-ene, vil Du og de berørte Sluttbrukerne ikke lenger ha tilgang til Tjenesten. Det er ikke sikkert en slik handling kan omgjøres.

D. Konsekvenser av en eventuell oppsigelse. Hvis denne Avtalen sies opp eller utløper, vil rettighetene som den ene parten har fått av den andre, umiddelbart opphøre, med forbehold om Avtalens Avsnitt 12L. (Vilkårene fortsetter å gjelde etter opphør av Avtalen).

E. Tredjepartsrettigheter. Du kan ikke under noen omstendigheter inngå en avtale med en tredjepart som påvirker Apples rettigheter eller på noen måte forplikter Apple, uten at Du først har innhentet skriftlig tillatelse fra Apple, og Du kan ikke offentliggjøre en slik avtale uten skriftlig forhåndstillatelse fra Apple.

8. SKADESLØSHOLDELSE

I den grad det er tillatt ved gjeldende lovgivning samtykker Du i å beskytte, holde skadesløs og, på Apples anmodning, forsvare Apple, dets styremedlemmer, funksjonærer, ansatte, aksjonærer, leverandører og representanter (hver og én kalt "Skadesløs Apple-part") mot alle eventuelle former for begjæring, betalingsansvar, søksmål, skadeserstatning, krav, forlik, utgifter, gebyrer, kostnader og tap, herunder bl.a. advokatkostnader og saksomkostninger (samlet kalt "Tap"), som en Skadesløs Apple-part pådrar seg som følge av eller i forbindelse med: (a) alt Innhold Du og/eller dine Sluttbrukere sender inn, legger ut, overfører eller på andre måter gjør tilgjengelig gjennom tjenesten, (b) Ditt og/eller Sluttbrukernes faktiske eller påståtte brudd på, eller manglende overholdelse av, enhver sertifisering, bestemmelse, erklæring eller garanti i denne Avtalen, (c) Ditt og/eller Sluttbrukernes brudd på hverandres rettigheter, eller enhver lov, regel og forskrift. Du samtykker til at Tjenesten ikke er beregnet på å bli brukt i situasjoner hvor feil eller unøyaktigheter i Innhold, funksjonalitet, tjenester, data eller informasjon som leveres av Tjenesten eller Apple-programvaren, eller svikt i Tjenesten eller Apple-programvaren, kan føre til dødsfall, personskaade eller alvorlig skade på gjenstander eller miljøet, og i den grad loven tillater det samtykker Du herved til å beskytte, forsvare og holde skadesløs hver enkelt Skadesløs Apple-part med hensyn til tap som en Skadesløs Apple-part pådrar seg som følge av slik bruk, utført av Deg eller Sluttbrukerne Dine. Denne bestemmelsen skal gjelde selv om Avtalen sies opp eller utløper og/eller Du ikke lenger bruker Tjenesten.

9. GARANTIBEGRENSNING

DU ER INNFORSTÅTT MED OG SAMTYKKER TIL AT TJENESTEN, APPLE-PROGRAMVAREN OG TILHØRENDE INNHOLD, EGENSKAPER, FUNKSJONALITET ELLER MATERIALE LEVERES "SOM DEN ER" OG "SOM DEN ER TILGJENGELIG" I DEN GRAD DET ER TILLATT VED GJELDENE LOVGIVNING. APPLE OG APPLES SAMARBEIDSPARTNERE, DATTERSELSKAPER, FUNKSJONÆRER, STYREMEDLEMMER, ANSATTE, AGENTER, PARTNERE OG LISENSGIVERE (I AVSNITT 9 OG 10 SAMLET KALT "APPLE") FRASKRIVER SEG UTTRYKKELIG ALLE SLAGS GARANTIER, ENTEN EKSPLISITTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, HERUNDER BL.A. UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL SAMT OM AT TREDJEPARTERS RETTIGHETER IKKE KRENKES. SÆRLIG GARANTERER APPLE IKKE FOR AT (I) TJENESTEN VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, (II) DIN BRUK AV TJENESTEN VIL SKJE I TIDE ELLER AT DEN VIL SKJE UTEN AVBRYTELSE, SIKKERHETSPROBLEMER ELLER FEIL, TAP, FORRINGELSE, ANGREP, VIRUS ELLER HACKING(III) ALL INFORMASJON DU HAR ANSKAFFET DEG GJENNOM TJENESTEN ER NØYAKTIG ELLER PÅLITELIG OG

(IV) EVENTUELLE MANGLER ELLER FEIL I PROGRAMVAREN SOM LEVERES SOM EN DEL AV TJENESTEN, VIL BLI UTBEDRET.

DU SAMTYKKER TIL AT APPLE FRA TID TIL ANNEN KAN FJERNE TJENESTEN PÅ UBESTEMT TID, ELLER AVBRYTE TJENESTEN I SAMSVAR MED VILKÅRENE I DENNE AVTALEN. ALT MATERIALE SOM LASTES NED, ELLER SOM PÅ ANDRE MÅTER SKAFFES GJENNOM BRUK AV TJENESTEN, BRUKES PÅ EGET ANSVAR, OG DU ER ENE OG ALENE ANSVARLIG FOR EVENTUELLE SKADER PÅ ENHETEN ELLER DATAMASKINEN DIN ELLER TAP AV DATA SOM KOMMER AV AT DU HAR LASTET NED SLIKT MATERIALE. I TILLEGG ER DU INNFORSTÅTT MED AT TJENESTEN IKKE ER BEREKNET TIL, ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT PROGRAMVAREN SLUTTER Å FUNGERE, ELLER DET ER FEIL, FORSINKELSER ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM LEVERES AV TJENESTEN, KAN FØRE TIL DØD, PERSONSKADER, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER.

10. ANSVARSBEGRENSNING

I DEN GRAD DET IKKE ER FORBUDT VED GJELDENE LOVGIVNING SKAL APPLE UNDER INGEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIG FOR NOEN FORM FOR DIREKTE SKADE, PERSONSKADE, INDIREKTE TAP OG SKADE, EKSTRAORDINÆRE OMKOSTNINGER, DOKUMENTERTE TAP, FØLGESKADER ELLER OPPREISNINGSERSTATNING, HERUNDER BL.A. ERSTATNING FOR TAPT FORTJENESTE, ØDELAGTELLER TAPT DATA, TAP AV GOODWILL, SVIKT I OVERFØRING ELLER MOTTAK AV DATA (BL.A. KURSINSTRUKSJONER, -OPPGAVER OG -MATERIALE), ANSKAFFELSESKOSTNAD FOR ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFTEN, ANDRE FORMER FOR MATERIELLE ELLER IMMATERIELLE SKADER ELLER TAP (SELV OM APPLE HAR BLITT VARSLET SOM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE), SOM ER KNYTTET TIL ELLER HAR OPPSTÅTT SOM FØLGE AV: (I) BRUK ELLER MANGLENDE MULIGHET TIL Å BRUKE TJENESTEN, APPLE-PROGRAMVARE, EGENSKAPER ELLER FUNKSJONALITET, INNHOLD, MATERIALE ELLER TREDJEPARTSPROGRAMVARE ELLER -APPLIKASJONER I FORBINDELSE MED TJENESTEN, (II) EVENTUELLE ENDRINGER I TJENESTEN ELLER ET EVENTUELT MIDLERTIDIG ELLER PERMANENT OPPHØR AV HELE ELLER DELER AV TJENESTEN, (III) UAUTHORISERT TILGANG TIL ELLER OMLEGGING AV TJENESTEN, DINE OVERFØRINGER ELLER DATA, (IV) SLETNING ELLER ØDELEGGELSE ELLER MANGLENDE LAGRING AV OG/ELLER SENDING ELLER MOTTAK AV DINE OVERFØRINGER ELLER DATA I/ELLER GJENNOM TJENESTEN, (V) UTTALELSER ELLER OPPTREDEN AV TREDJEPART I FORBINDELSE MED TJENESTEN ELLER (VI) ALLE ANDRE FORHOLD SOM HAR MED TJENESTEN Å GJØRE.

11. ANNET

A. Forholdet mellom partene. Denne Avtalen skal ikke tolkes som at den skaper et agentforhold eller et partnerskap, fellesforetak, formynderskap, eller en annen form for juridisk tilknytning mellom Deg og Apple, og Du skal ikke fremholde det motsatte, verken uttrykkelig, indirekte, gjennom opptreden eller på annet vis. Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt i denne Avtalen, begunstiger ikke denne Avtalen noen tredjeparter.

B. Fraskrivelse – Overdragelse. En forsinket eller manglende handling i forbindelse med denne Avtalen skal ikke utgjøre en fraskrivelse med mindre fraskrivelsen er uttrykkelig, i skriftlig form og underskrevet av en representant med fullmakt fra Apple, og ingen enkelt fraskrivelse skal utgjøre en løpende eller påfølgende fraskrivelse. Du kan overdra denne Avtalen helt eller delvis. En eventuell overdragelse vil være ugyldig.

C. Kontroll. I den grad det er tillatt ved gjeldende lovgivning kan Apple kontrollere Din bruk av Tjenesten (med eksterne programvareverktøy eller på annet vis) for å vurdere om Du oppfyller vilkårene i denne Avtalen. Du samtykker til å samarbeide med Apple i denne kontrollprosessen og til å gi rimelig bistand og tilgang til relevant informasjon. Slike kontroller skal ikke på en utilbørlig måte gripe forstyrrende inn i Din ordinære forretningsdriften, og Du samtykker til at Apple ikke skal

være ansvarlig for kostnader eller utgifter som Du pådrar Deg ved å samarbeide i kontrollprosessen.

D. Eksportkontroll. Bruk av Tjenesten og Programvaren, herunder overføring, utlegging eller opplasting av data, programvare eller annet Innhold via Tjenesten, kan være underlagt eksport- og importlover i USA og andre land. Du samtykker til å overholde alle gjeldende lover og forskrifter om eksport og import. I særdeleshet, men uten begrensning, kan ikke Programvaren eksporteres eller reeksporteres (a) til land som USA forbyr eksport til eller (b) til personer på det Amerikanske Finansdepartementets liste Specially Designated Nationals eller det Amerikanske Handelsdepartementets liste Denied Persons List eller Entity List. Ved å bruke Programvaren eller Tjenesten erklærer og garanterer Du at Du ikke befinner Deg i et slikt land eller på en slik liste. Du samtykker også til at Du ikke skal bruke Programvaren eller Tjenesten til formål som er forbudt ved amerikansk lovgivning, inkludert, men ikke begrenset til utvikling, utforming, tilvirking eller produksjon av missiler, kjernefysiske, kjemiske eller biologiske våpen. Du godtar videre at du ikke skal laste opp til kontoen din noe data eller programvare som er: (a) underlagt forskrifter om ITAR-regelverket eller (b) som ikke kan eksporteres uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra myndighetene, inkludert, men ikke begrenset til visse typer krypteringsprogramvare og kildekode uten først å ha fått denne godkjenningen. Denne bekreftelsen og forpliktelsen skal gjelde selv om avtalen sies opp.

E. Overholdelse av lovgivning. Institusjonen skal overholde, og sikre at alle Institusjonens ansatte, underleverandører og representanter overholder, alle lover, regler og forskrifter som gjelder bruk av Tjenesten, inkludert, men ikke begrenset til lover vedtatt for å bekjempe bestikkelser og korrupsjon, herunder den Amerikanske Foreign Corrupt Practices Act, den Britiske Bribery Act, prinsippene i OECDs konvensjon om Bekjempelse av Bestikkelser Blant Utenlandske Offentlige Tjenestemenn, og alle tilsvarende lover i land hvor det vil bli drevet virksomhet eller utført tjenester i henhold til denne Avtalen.

F. Sluttbrukere underlagt USAs føderale myndigheter. Tjenesten, Apple-programvaren og den tilknyttede dokumentasjonen er "Kommersiell Artikler" i henhold til definisjonen i 48 C.F.R. §2.101 og består av "Kommersiell Dataprogramvare" og "Dokumentasjon for Kommersiell Programvare" slik disse begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, alt ettersom. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4, blir den Kommersiell Dataprogramvare og Dokumentasjonen for den Kommersiell Dataprogramvare lisensiert til sluttbrukere hos Amerikanske Myndigheter (a) bare som Kommersiell Artikler, og (b) bare med de rettigheter som også gis til andre sluttbrukere i henhold til gjeldende vilkår og betingelser. Upubliserte rettigheter forbeholdes i henhold til lovene om opphavsrett i USA.

G. Advokathonorarer. I den grad det ikke er forbudt ved gjeldende lovgivning, hvis det innledes eller anlegges rettslige tiltak eller sak, det være seg ved påbud, forvaltningsvedtak, etter lov eller sedvane, for å håndheve eller tolke noen av vilkårene eller bestemmelsene i denne Avtalen (unntatt eventuell påkrevd mekling i henhold til Avtalen), skal den rådende part i slike rettslige tiltak eller saker ha krav på å få erstatning for rimelige advokathonorarer, honorarer til sakkyndige vitner, saksomkostninger og saksutgifter, i tillegg til andre rettsmidler som den rådende part kan ha krav på. I denne bestemmelsen omfatter rådende partuten begrensning en part som frafaller rettslig kravom erstatning i bytte mot betaling av de angivelig skyldige beløpene, oppfyllelse av de angivelig brutte bestemmelsene eller vederlag som i alt vesentlig tilsvarer erstatningen som kreves i det rettslige kravet.

H. Gjeldende lovgivning. Hvis Institusjonen Din er en offentlig og godkjent amerikansk utdanningsinstitusjon, skal denne Avtalen reguleres av og fortolkes i samsvar med lovene i delstaten der Institusjonen Din er hjemmehørende, med unntak av de delene av lovverket som gjelder lovkonflikter. Du og Apple samtykker herved i personlig jurisdiksjon og eksklusiv bruk av de føderale domstolene i delstaten hvor Din institusjon er registrert.

For alle andre institusjoner som er hjemmehørende i USA eller underlagt amerikansk lov i henhold til denne Avtalen, skal denne Avtalen reguleres av og fortolkes i samsvar med lovene i Staten California, slik de får anvendelse på inngåtte avtaler og utelukkende gjennomført i California mellom innbyggere i California. Videre samtykker partene i, og fraskriver seg enhver innsigelse mot, den personlige jurisdiksjonen og bruk av tingretten i alle følgende forumer. U.S. District Court for the

Northern District of California, California Superior Court for Santa Clara County, eller alle andre forumer i Santa Clara County, for enhver rettsvist som oppstår som følge av denne Avtalen.

Hvis Institusjonen Din ligger utenfor USA, skal gjeldende lovgivning og domstol være lovene og domstolene i landet hvor Apple-enheten som leverer Tjenesten til Deg som definert i Avsnitt 12(N) nedenfor, er hjemmehørende.

Denne Avtalen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt.

I. Publisitet. Med mindre noe annet er avtalt i en skriftlig avtale mellom Deg og Apple, kan Du ikke utgi pressemeldinger eller komme med offentlige uttalelser om Avtalen, vilkårene i den eller forholdet til Apple uten Apples uttrykkelige skriftlige godkjenning, noe Apple kan holde tilbake etter deres skjønn.

J. Underretning. Bortsett fra det som er fastsatt i Avtalen, skal alle underretninger som er påkrevd eller tillatt i henhold til vilkårene i Avtalen eller påbudt ved lov, være skriftlige og være: (a) levert personlig, (b) sendt med U.S. Postal Service, eller (c) sendt med flyfrakt med levering påfølgende dag, og i alle tilfeller behørig postlagt og forhåndsbetalt, til: Legal Department, Apple School Manager, Apple Inc., One Apple Park Way, MS 169-5MAL, Cupertino, California 95014 USA, med en egen kopi sendt på e-post til: (<http://www.apple.com/support/business-education/contact/>). Begge parter kan endre adressen for underretninger ved å underrette den annen part i samsvar med dette avsnittet. Underretninger anses som gitt på tidspunktet når de faktisk blir levert personlig, tre (3) virkedager etter postlegging som angitt ovenfor eller én (1) dag etter levering til en tjeneste for flyfrakt med levering påfølgende dag. Du samtykker til å motta underretninger på e-post og er enig i at underretninger som Apple sender Deg elektronisk, oppfyller alle lovbestemte kommunikasjonskrav.

K. Force Majeure. Ingen av partene skal være ansvarlig for sviktende eller forsinket ytelse som er forårsaket av en krigshandling, fiendtlig handling, terrorisme, sivil ulydighet, brann, jordskjelv, "act of God", naturkatastrofe, ulykke, pandemi, arbeidsuro, statlige restriksjoner (inkludert forbud mot eller oppheving av eksport-/import eller andre lisenser) eller andre hendelser som er utenfor den forpliktete parts rimelige kontroll, forutsatt at nevnte part gir den andre parten skriftlig underretning innen fem (5) virkedager etter å ha oppdaget force majeure-hendelsen. Begge parter skal treffe rimelige tiltak for å minske konsekvensene av en force majeure-hendelse. Hvis en force majeure-hendelse inntreffer, skal tidsrommet for oppfyllelse eller avhjelp forlenges med et tidsrom som tilsvarer varigheten av force majeure-hendelsen, men uansett ikke mer enn tretti (30) dager. Dette avsnittet fritar ikke noen av partene fra deres plikt til å innføre og overholde rimelige prosedyrer for katastrofehjelp.

L. Vilkårene fortsetter å gjelde etter opphør av Avtalen. Alle vilkår og bestemmelser i denne Avtalen, inkludert alle tillegg og endringer av denne, som i sin natur er beregnet på å fortsette å gjelde etter oppsigelse eller utløp av denne Avtalen, skal fortsatt gjelde.

M. Gjensidig forståelse Vilkaårenes uavhengighet – Endringer i Avtalen. Denne Avtalen utgjør hele Avtalen mellom Deg og Apple med hensyn til Din bruk av Tjenesten, regulerer Din bruk av Tjenesten og erstatter fullt og helt eventuelle tidligere avtaler mellom Deg og Apple med hensyn til Tjenesten. Du kan også være underlagt ytterligere vilkår og betingelser som får anvendelse når Du bruker tilknyttede tjenester, Tredjepartsinnhold eller tredjepartsprogramvare. Med mindre noe annet er angitt i denne Avtalen med hensyn til Tjenesten, skal ingenting i denne Avtalen erstatte Lisensavtalene for Sluttbrukere for Apple-programvaren. Denne Avtalen kan bare endres i den grad denne Avtalen uttrykkelig tillater det (for eksempel av Apple, ved å underrette Deg). Hvis Du velger å ikke godta slike endringer, har Apple rett til å si opp Avtalen og kontoen Din. Dersom noen del av Avtalen kjennes ugyldig eller umulig å håndheve, skal den omstridte delen tolkes på en slik måte at den blir i samsvar med gjeldende lov, samtidig som tolkningen så langt som mulig gjenspeiler partenes opprinnelige intensjoner. De gjenværende deler forblir fullt ut gjeldende etter sitt opprinnelige Innhold. Apples manglende utøvelse eller håndheving av en rettighet eller bestemmelse i denne Avtalen innebærer ikke at rettigheten eller bestemmelsen fraskrives. Alle oversettelser av denne Avtalen skyldes tilpasning til lokale krav, og hvis det oppstår en konflikt

mellom den Engelske utgaven og utgaver på Andre språk, skal den Engelske utgaven av denne Avtalen ha forrang.

N. Definisjoner. Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt gjelder følgende definisjoner i denne Avtalen:

Med "Administrator" menes en ansatt hos eller en leverandør (eller en tjenesteleverandør) for Institusjonen som er en godkjent representant som opptrer på vegne av Institusjonen med henblikk på kontoadministrasjon, herunder bl.a. å administrere servere, å laste opp Innstillinger for MDM-registrering og legge til enheter i institusjonens konto, å opprette og behandle Administrerte Apple-ID-er, samt andre oppgaver som er relevante for å administrere Tjenesten, i samsvar med vilkårene i denne Avtalen.

"Apple" omfatter i denne teksten:*

- Apple Canada Inc., lokalisert i 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada, for brukere i Canada og tilhørende territorier og besittelser;
- iTunes K.K., lokalisert i Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo, for brukere i Japan;
- Apple Pty Limited, med forretningsadresse på Level 2, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia, for brukere i Australia, New Zealand, inkludert øybesittelser, territorier og tilknyttede jurisdiksjoner.
- Apple Distribution International Ltd., med adresse Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Irland, for brukere i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet og Sveits, samt
- Apple Inc., med forretningsadresse på One Apple Park Way, Cupertino, California, 95014, United States, for alle andre brukere.

Med "Apple-personale" menes Apples ansatte, representanter og/eller leverandører.

"Apple-tjenester" omfatter App Store, Apple Books, Apple Online Store, AppleCare, Apple Teacher Learning Center og andre Apple-tjenester som er tilgjengelige for Dine Sluttbrukere i henhold til denne Avtalen.

Med "Apple-programvare" menes iOS, macOS, iTunes, iTunes U, Skolearbeid og tvOS, samt alle etterfølgende versjoner av disse.

Med "Godkjente Enheter" menes Apple-merket maskinvare som eies eller kontrolleres av Deg (eller som Du og/eller Sluttbrukerne personlig eier (f.eks. BYOD-enheter)), som er bestemt kun for bruk av Sluttbrukere og som oppfyller gjeldende tekniske spesifikasjoner og krav for bruk med Tjenesten. Uten at det berører det foregående har Du ikke tillatelse til å registrere BYOD-enheter for enhetsadministrering med tilsyn som en del av Tjenesten, og de kan ikke legges til i Din Konto.

Med "Innhold" menes all informasjon som kan genereres eller vises gjennom bruk av Tjenesten, for eksempel datafiler, enhetsbeskrivelser, skrevet tekst, musikk, grafikk, fotografier, bilder, lyder, videoer, meldinger og annet lignende materiale, inkludert Personopplysninger.

Med "Sluttbruker" menes de av Institusjonens ansatte, leverandører (eller Tredjeparts Tjenesteleverandører), Administratorer og/eller elever/studenter, alt ettersom, som er godkjent av eller på vegne av Institusjonen til å bruke Tjenesten i samsvar med denne Avtalen.

"Lisensavtale for sluttbrukere" eller "EULA" refererer til vilkårene i lisensavtalen for Apple-programvaren.

"Lov om europeisk databeskyttelse" refererer til: (a) EUs personvernforordning (GDPR), og/eller (b) den føderale loven om databeskyttelse av 19. juni 1992 (Sveits), som oppdatert eller byttet ut.

Med "GDPR" eller «EUs personvernforordning» menes europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger samt om oppheving av direktiv 95/46/EF.

Med "ISO 27001-sertifisering" menes en ISO/IEC 27001:2013-sertifisering eller en sammenlignbar sertifisering som dekker Tjenestene.

Med "ISO 27018-sertifisering" menes en ISO/IEC 27018:2014-sertifisering eller en sammenlignbar sertifisering som dekker Tjenestene.

Med "Innstillinger for MDM-registrering" menes innstillinger for et Apple-merket produkt som kan konfigureres og administreres som en del av Tjenesten, inkludert, men ikke begrenset til den opprinnelige registreringsprosessen for en enhet, og innstillinger for å overvåke en enhet, gjøre en konfigurasjon obligatorisk eller låse en MDM-profil.

"MDM-tjener(e)" refererer til datamaskiner som Du (eller en Tjenesteleverandør som opptrer på Dine vegne) eier eller kontrollerer, og som er registrert i tilknytning til Tjenesten.

"Personopplysninger" betyr data som med rimelighet kan brukes til å identifisere en person som er under kontroll av Institusjonen i henhold til denne Avtalen. Personopplysninger kan gjelde elever, lærere og ansatte ved Din Institusjon og omfatter kontodetaljer, navn og etternavn. Personopplysninger kan også omfatte opplysninger om elevfremdrift, hvis innhenting av opplysninger om elevfremdrift i løpet av undervisningsaktiviteter er aktivert av en Institusjon i Apple School Manager, samt all annen informasjon som oppstår som en direkte følge av elevenes bruk av Tjenestene eller som uttrykkelig fastsatt i gjeldende lovgivning.

Med "Servertoken" menes kombinasjonen av fellesnøkkelen Din, den Administrerte Apple-ID-en og et token levert av Apple som gjør det mulig å registrere MDM-server(e) i Tjenesten.

Med "Tjeneste" menes Apple School Manager-tjenesten (og alle komponenter, funksjoner og egenskaper i den) som brukes av en Institusjon til å administrere Godkjente Enheter, Innhold og Godkjente Sluttbrukeres tilgang til og bruk gjennom Apples nettportal og andre Apple-nettsteder og -tjenester, f.eks. iCloud, slik Apple har gjort den tilgjengelig for institusjonen i henhold til denne Avtalen.

Med "Tredjepartsinnhold" menes alle former for datafiler, enhetsbeskrivelser, skrevet tekst, programvare, musikk, grafikk, fotografier, bilder, lyder, videoer, meldinger og annet lignende materiale, uansett format, som innhentes eller utledes fra andre kilder enn Apple, og som gjøres tilgjengelig for Deg gjennom, innenfor eller i forbindelse med at Du bruker Tjenesten.

Med "Tredjeparts Tjenesteleverandør" menes en tredjepart som leverer en tjeneste til Deg i samsvar med vilkårene i denne Avtalen.

Med "Du", "Deg", "Din/Ditt/Dine" og "Institusjon" menes Institusjonen som inngår denne Avtalen. For å unngå tvil er det Institusjonen som er ansvarlig for at denne Avtalen blir overholdt av Institusjonens ansatte, leverandører, Tredjeparts Tjenesteleverandører og representanter som er godkjent med hensyn til å utøve rettigheter under denne Avtalen på Institusjonens vegne.

Med "Innholdet Ditt" menes alle former for datafiler, enhetsbeskrivelser, skrevet tekst, programvare, musikk, grafikk, bilder, lyder, videoer, meldinger og annet lignende materiale, (inkludert Personopplysninger, som definert ovenfor), uansett format, som fremskaffes av Deg eller på vegne av Sluttbrukerne, hvis Innholdet finnes på, eller kjører på eller via Tjenesten.

TILLEGG A

Administrerte Apple-ID-er for Elever

Oversikt over Innhenting og Bruk av Opplysninger

Administrert Apple ID

Med den Administrerte Apple-ID-en som Institusjonen oppretter, kan elever/studenter dra nytte av Apple-tjenestene som er tilgjengelige med en Administrert Apple-ID for utdanningsformål, inkludert ClassKit-aktiverte apper, iCloud, iTunes U og Skolearbeid. I tillegg kan elever/studenter benytte seg av et begrenset antall Apple-tjenester som Du velger å gjøre tilgjengelig for utdanningsformål.

Tilleggstjenestene kan for eksempel inkludere:

- Foreta og motta FaceTime-samtaler med video og lyd
- Opprette og dele bilder, dokumenter, videoer, lydmeldinger og meldinger med Kamera-, Bilder-, iPhoto-, iCloud-bildedeling-, Meldinger-, Mail- og iWork-appen samt andre Apple-apper
- Registrere seg for og delta på iTunes U-kurs
- Samhandle med Klasserom-appen, en app som tilbys av Apple og som gir lærere og Administratorer mulighet til å veilede elever i undervisningen og se skjermene deres
- Lagre kontakter, kalenderhendelser, notater, påminnelser, bilder, dokumenter og sikkerhetskopier på iCloud
- Åpne og søke på Internett og internett ressurser med Safari og Spotlight
- Registrere og vise opplysninger om elev/student-fremgang hvis denne funksjonen er aktivert i Apple School Manager
- Bruke Skolearbeid til å motta nettløker, dokumenter eller aktiviteter inne i et program

Opprette en Administrert Apple-ID for elevene

Du bekrefter at Du er ansvarlig for å innhente alle nødvendige rettigheter og samtykker fra hver elev/student og/eller, hvis det er nødvendig, fra elevens/studentens forelder eller verge, for å kunne opprette Administrerte Apple-ID-er, la Apple tilby Tjenesten gjennom bruk av Administrerte Apple-ID-er, og for å kunne bruke og oppbevare elevopplysninger som Du eller Sluttbrukerne Dine gir til Apple gjennom Tjenesten.

Apple kan treffe ytterligere tiltak for å kontrollere at personen som gir tillatelse til å opprette Administrerte Apple-ID-er for elevene Dine, er en offisiell representant for skolen med myndighet til å samtykke på vegne av de relevante elevene.

Apple vil ikke med bevisst innhente, bruke eller utlevere Personopplysninger om elevene uten tilstrekkelig samtykke. Når lokal lovgivning krever at Du kan dokumentere samtykkene og/eller krever at Du informerer elevene/studentene og/eller foreldre om slik innhenting, bruk eller utlevering, er det Ditt ansvar å oppfylle disse kravene. Elevene/studentene Dine kan bruke de Administrerte Apple-ID-ene for å få tilgang til Apple-funksjonene og -tjenestene som Du har valgt å gjøre tilgjengelig for Sluttbrukerne for utdanningsformål.

Innsamling av informasjon

I tillegg til opplysningene nevnt ovenfor som Apple kan innhente hvis Du aktiverer en eller flere av tilleggstjenestene nevnt ovenfor, er følgende opplysninger nødvendig for å opprette en Administrert Apple-ID til elev/student-bruk: elevens/studentens navn, klassetrinn, klasse og elev/student-ID. Du kan også velge å oppgi elevens/studentens e-postadresse. For å ivareta sikkerheten til elevenes kontoer og fortsatt ha mulighet til enkelt å kunne tilbakestille elevens passord på nett, bør Du holde disse opplysningene konfidensielle.

I Skolearbeid innhenter Apple informasjon om hvordan en Administrert Apple-ID bruker appen, for eksempel antall ganger en oppgave er sendt eller en besvarelse innlevert, samt enhetsrelatert

informasjon. Vi kan også bruke aidentifisert informasjon til å sende Deg rapporter om bruken av Skolearbeid på Din skole. Informasjon som innhentes, vil bare bli brukt av Apple til å forbedre kvaliteten og ytelsen til Skolearbeid.

For å levere og forbedre Tjenesten til utdanningsformål kan Apple innhente andre opplysninger som i noen tilfeller er definert som Personopplysninger i henhold til COPPA, GDPR eller annen relevant lovgivning, f.eks. enhetsidentifikatorer, informasjonskapsler, IP-adresser, nøyaktige geografiske plasseringer og tidssoner samt annen identifiserende informasjon om hvor Apple-enheter blir benyttet.

Bruk av opplysninger

Apples Retningslinjer for personvern er tilgjengelige på <http://www.apple.com/privacy/> og gjelder også for denne Oversikten og Avsnitt 3 som det henvises til i denne avtalen. **Hvis det er en konflikt mellom Apples Retningslinjer for Personvern og denne Oversikten og Avsnitt 3 i denne Avtalen, skal vilkårene i denne Oversikten og Avsnitt 3 i denne Avtalen ha forrang** med hensyn til Tjenesten som er tilgjengelig via en Administrert Apple-ID.

Apple kan bruke elevers/studenters Personopplysninger som Apple har fått av Deg eller Sluttbrukerne Dine i forbindelse med Tjenesten, til å levere og forbedre Tjenesten for utdanningsformål. Apple kan bruke enhetsidentifikatorer, informasjonskapsler eller IP-adresser til å gjøre analyser med metoder som ikke kan identifisere enkeltpersoner, for å forbedre våre relevante produkter, Innhold og tjenester, og for sikkerhetsformål og kontoadministrasjon. Apple kommer ikke til å bruke elevers Personopplysninger for å bidra til å lage, utvikle, drifte, levere eller forbedre reklame.

Videre kan Apple bruke, overføre og utlevere personuavhengige opplysninger (opplysninger som i seg selv ikke gjør det mulig å knytte dem til elevenes identitet) for ethvert formål. Kollektive opplysninger anses som personuavhengige opplysninger. Hvis Du har aktivert innhenting av Analysedata på en enhet, kommer Apple til å motta opplysninger som ikke kan identifisere enkeltpersoner, f.eks. krasjdata og statistikk om hvordan enheten bruker apper.

Begrens Annonsesporing vil være aktivert som standard på alle enheter knyttet til de Administrerte Apple-ID-ene som Du oppretter gjennom Tjenesten, for å sikre at de ikke mottar målrettet annonsering. Enhetene vil imidlertid fortsatt kunne motta ikke-målrettet annonsering, avhengig av hvilke eventuelle tredjepartsapper Du laster ned.

Utlevering til tredjeparter

Administrerte Apple ID-er

Avhengig av hvilke begrensninger Du har angitt, kan elevene dele informasjon med Andre elever og instruktører ved hjelp av: Apple School Manager, ClassKit-aktiverte apper, iWork, iCloud-bildedeling, Klasserom-appen, Skolearbeid-appen samt delte kalendere og påminnelser.

I tillegg, hvis eleven bruker den Administrerte Apple-ID-en sin til å logge seg på en enhet som eies av en tredjepart (som f.eks. kameratens iPod eller foreldrenes iPad), kan opplysninger knyttet til elevens Administrerte Apple-ID-konto være synlig eller tilgjengelig for andre som bruker enheten, med mindre og inntil eleven logger av.

Tjenesteleverandører

Apple kan gi Personopplysninger til Tjenesteleverandører som utfører tjenester for Apple i forbindelse med Apples drift av Tjenesten, som til å bearbeide informasjon, behandle kundebestillinger, levere produkter til Deg eller elevene Dine, administrere og forbedre kundeopplysninger og gi kundeservice ("Andre Databehandlere"). Du tillater bruk av Apple Inc. som Annen Databehandler samt alle Andre Databehandlere som Apple kan benytte seg av, forutsatt at slike Andre Databehandlere er kontraktforpliktet til å behandle slike opplysninger minst like fortrolig som Apple har påtatt seg å gjøre i henhold til denne Avtalen, og ikke vil bruke slike opplysninger til noe annet formål enn det som er angitt

i denne Avtalen. En liste over slike Andre Databehandlere vil være tilgjengelig på forespørsel. Når en Annen Databehandler ikke oppfyller sine personvernforpliktelser i henhold til denne Avtalen, er det Apples eneansvar å sørge for at den Andre Databehandlerens forpliktelser overfor Deg, blir oppfylt.

Andre

Apple kan også utlevere Personopplysninger om Deg eller elevene Dine hvis Apple mener at utlevering er rimelig nødvendig for å kunne håndheve Apples vilkår og betingelser eller for å beskytte Apples virksomhet eller brukere. Videre kan Apple, ved omorganisering, sammenslåing eller salg, overføre alle Personopplysninger Du har gitt, til den relevante parten.

Innsyn, retting og sletting

Apple gir Deg anledning til å få innsyn i, rette eller slette opplysninger knyttet til elevenes Administrerte Apple-ID-er. Du kan slette opplysninger tilknyttet Dine Administrerte Apple-ID-er via administratorens nettportal i Apple School Manager. Kontakt oss på: www.apple.com/privacy/contact/.

Foreldres/verges gjennomgang og sletting av opplysninger

Foreldrene eller vergene til Sluttbrukere med Administrert Apple-ID på barne- og ungdomsskoler kan kontakte skolens administrator for å få tilgang til barnas personopplysninger eller be om sletting. Hvis en forelder eller verge ønsker å stoppe videre innhenting av barnets opplysninger, kan forelderens eller vergens be om at administratoren bruker de tilgjengelige kontrollfunksjonene i Tjenesten til å begrense barnets tilgang til visse funksjoner, eller sletter barnets konto fullstendig.

OBS: DENNE OVERSIKTEN GJELDER IKKE RUTINER FOR INNHENTING AV OPPLYSNINGER I TREDJEPARTSAPPER. FØR DU KJØPER ELLER LASTER NED TREDJEPARTSAPPER SOM ER TILGJENGELIGE FOR EN ELEV MED EN ADMINISTRERT APPLE-ID, BØR DU LESE VILKÅRENE, RETNINGSLINJENE OG RUTINENE FOR SLIKE TREDJEPARTSAPPER.

Standardkontraktbestemmelser (databehandlere)

For formålene etter artikkel 26 (2) i direktiv 95/46/EF for overføring av personopplysninger til databehandlere etablert i tredjeland som ikke har et tilfredstillende beskyttelsesnivå ved behandling av personopplysninger

Navn på den eksporterende organisasjon:

Institusjon

(dataeksportør)

og

Navn på den importerende organisasjon: **Apple Inc.**

Med adresse: **1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, United States of America**

(dataimportør)

som parter til denne avtalen,

HAR AVTALT de følgende standardkontraktbestemmelser for å fremlegge tilstrekkelig beskyttelsestiltak for sikring av personvern og grunnleggende rettigheter og friheter for enkeltpersoner ved overføring fra dataeksportøren til dataimportøren av personopplysningene spesifisert i bilag 1.

Standardbestemmelse 1

Definisjoner

Følgende definisjoner gjelder for standardbestemmelsene:

- (a) «personopplysninger», «særlige kategorier av opplysninger», «behandle/behandling», «behandlingsansvarlig», «databehandler», «den registrerte» og «tilsynsmyndighet» skal ha samme betydning som i råds- og parlamentsdirektiv 95/46/EF om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger
- (b) «dataeksportør» betyr den behandlingsansvarlige, som overfører personopplysningene
- (c) «dataimportør» betyr databehandleren som godtar å motta fra dataeksportøren personopplysninger ment for behandling på hans vegne etter overføring i overensstemmelse med hans instruksjoner og standardbestemmelsene og som ikke er underlagt et tredjelands system som et sikrer tilfredstillende beskyttelsesnivå i artikkel 15(1) i direktiv 95/46/EFs betydning.
- (d) «Underdatabehandler» betyr enhver databehandler som etter avtale med dataimportøren eller en av dataimportørens øvrige underdatabehandlere godtar å motta

Standard Contractual Clauses (processors)

For the purposes of Article 26(2) of Directive 95/46/EC for the transfer of personal data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection

Name of the data exporting organisation:

Institution

(the data exporter)

And

Name of the data importing organisation: **Apple Inc.**

Address: of **1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, United States of America**

(the data importer)

each a "party"; together "the parties",

HAVE AGREED on the following Contractual Clauses (the Clauses) in order to adduce adequate safeguards with respect to the protection of privacy and fundamental rights and freedoms of individuals for the transfer by the data exporter to the data importer of the personal data specified in Appendix 1.

Clause 1

Definitions

For the purposes of the Clauses:

- (a) 'personal data', 'special categories of data', 'process/processing', 'controller', 'processor', 'data subject' and 'supervisory authority' shall have the same meaning as in Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data;
- (b) 'the data exporter' means the controller who transfers the personal data;
- (c) 'the data importer' means the processor who agrees to receive from the data exporter personal data intended for processing on his behalf after the transfer in accordance with his instructions and the terms of the Clauses and who is not subject to a third country's system ensuring adequate protection within the

personopplysninger fra disse utelukkende med henblikk på behandling på dataeksportørens vegne etter overføringen, i overensstemmelse med dataeksportørens instruksjoner, disse standardbestemmelsene og den skriftlige underavtalen

(e) «den gjeldende personopplysningslovgivningen» betyr lovgivningen som beskytter de fundamentale rettigheter og friheter for individer, og særlig deres rett til privatliv i relasjon til behandling av personopplysninger, som er anvendelig for en behandlingsansvarlig i medlemslandet hvor dataeksportøren er etablert.

(f) «tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak» betyr de tiltak med formål om å beskytte personopplysninger mot hendelig eller ulovlig tilitettgjørelse eller uautorisert viderebringelse eller tilgang, særlig hvor behandlingen involverer overføring av opplysninger over et nettverk, og mot alle andre former for ulovlig behandling.

Standardbestemmelse 2

Nærmere opplysninger om overføringen

De nærmere opplysninger om overføringen og særlig de kategorier av personopplysninger, hvor dette er relevant, er angitt i vedlegg 1, som er en integrert del av standardbestemmelsene

Standardbestemmelse 3

Tredjemannsløfte

1. Den registrerte kan som begunstiget tredjemann håndheve denne standardbestemmelse, standardbestemmelse 4 litra b til i, standardbestemmelse 5 litra a til e og g til j, standardbestemmelse 6 nummer 1 og 2, standardbestemmelse 7, standardbestemmelse 8 nummer 2 og standardbestemmelse 9-12 overfor dataeksportøren.
2. Den registrerte kan som begunstiget tredjemann håndheve denne standardbestemmelse, standardbestemmelse 5 litra a – e, og g, standardbestemmelse 6, standardbestemmelse 7, standardbestemmelse 8 nummer 2 og standardbestemmelse 9-12 overfor dataimportøren i tilfeller hvor dataeksportøren faktisk eller rettslig sett har opphørt å eksistere, med mindre en eventuell rettslig etterfølger har påtatt seg alle dataeksportørens rettslige forpliktelser i henhold til kontrakt eller i henhold til lovgivning og som følge av dette overtar dataeksportørens rettigheter og forpliktelser, som den registrerte da kan håndheve over en slik rettslig etterfølger.

meaning of Article 25(1) of Directive 95/46/EC;

- (d) 'the subprocessor' means any processor engaged by the data importer or by any other subprocessor of the data importer who agrees to receive from the data importer or from any other subprocessor of the data importer personal data exclusively intended for processing activities to be carried out on behalf of the data exporter after the transfer in accordance with his instructions, the terms of the Clauses and the terms of the written subcontract;
- (e) 'the applicable data protection law' means the legislation protecting the fundamental rights and freedoms of individuals and, in particular, their right to privacy with respect to the processing of personal data applicable to a data controller in the Member State in which the data exporter is established;
- (f) 'technical and organisational security measures' means those measures aimed at protecting personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing.

Clause 2

Details of the transfer

The details of the transfer and in particular the special categories of personal data where applicable are specified in Appendix 1 which forms an integral part of the Clauses.

Clause 3

Third-party beneficiary clause

1. The data subject can enforce against the data exporter this Clause, Clause 4(b) to (i), Clause 5(a) to (e), and (g) to (j), Clause 6(1) and (2), Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12 as third-party beneficiary.
2. The data subject can enforce against the data importer this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where the data exporter has factually disappeared or has ceased to exist in law unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law, as a result of which it takes on the rights and obligations of the data exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity.
3. The data subject can enforce against the subprocessor this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where both the data exporter and the data importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, unless any successor entity has assumed the

3. Den registrerte kan håndheve denne standardbestemmelse, standardbestemmelse 5 litra a til e og g, standardbestemmelse 6, standardbestemmelse 7, standardbestemmelse 8 nummer 2 og standardbestemmelse 9-12 overfor underdatabehandleren i tilfeller hvor både databehandleren og dataimportøren faktisk eller rettslig sett har opphørt å eksistere eller blitt insolvente, med mindre en eventuell rettslig etterfølger har påtatt seg alle dataeksportørens rettslige forpliktelser i henhold til kontrakt eller i henhold til lovgivning og som følge av dette overtar dataeksportørens rettigheter og forpliktelser, som den registrerte da kan håndheve over en slik rettslig etterfølger. Underdatabehandlers erstatningsansvar er begrenset til hans egen behandling i henhold til standardbestemmelsene.
4. Partene gjør ingen innsigelse mot at den registrerte, så vidt de uttrykkelig ønsker dette og det er tillatt etter nasjonal rett, lar seg representere av en forening eller andre organer.

Standardbestemmelse 4

Dataeksportørens plikter

Dataeksportøren aksepterer og garanterer:

(a) at hans behandling av personopplysningene, herunder selve overføringen, har vært og fortsatt vil være i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i den gjeldende personopplysningslovgivningen (og hvor det er relevant har blitt meldt til de kompetente myndigheter i den medlemstat hvor dataeksportøren er etablert) og at behandlingen ikke er i strid med denne stats relevante bestemmelser

(b) at han har instruert og under behandlingen av personopplysninger vil instruere dataimportøren om å kun behandle de videregitte personopplysninger på dataeksportørens vegne og i overensstemmelse med den gjeldende personopplysningslovgivningen og standardbestemmelsene

(c) at dataimportøren vil stille tilstrekkelige garantier med hensyn til de tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltakene som er nærmere angitt i vedlegg 2 til disse bestemmelser

(d) at sikkerhetstiltakene, etter en vurdering av den gjeldende personopplysningslovgivningen, er tilstrekkelige til å beskytte personopplysningene mot hendelig eller ulovlig tilintetgjørelse eller uautorisert viderebringelse eller tilgang, særlig hvor behandlingen involverer overføring av opplysninger over et nettverk, og mot alle andre former for ulovlig behandling, og at disse tiltakene gir et passende beskyttelsesnivå i forhold til de risiki som behandlingen fører med seg og personopplysningenes art, med henblikk på beste praksis og kostnadene ved implementasjonen

(e) at han vil sikre overholdelse av disse sikkerhetstiltakene

entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law as a result of which it takes on the rights and obligations of the data exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

4. The parties do not object to a data subject being represented by an association or other body if the data subject so expressly wishes and if permitted by national law.

Clause 4

Obligations of the data exporter

The data exporter agrees and warrants:

- (a) that the processing, including the transfer itself, of the personal data has been and will continue to be carried out in accordance with the relevant provisions of the applicable data protection law (and, where applicable, has been notified to the relevant authorities of the Member State where the data exporter is established) and does not violate the relevant provisions of that State;
- (b) that it has instructed and throughout the duration of the personal data processing services will instruct the data importer to process the personal data transferred only on the data exporter's behalf and in accordance with the applicable data protection law and the Clauses;
- (c) that the data importer will provide sufficient guarantees in respect of the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 to this contract;
- (d) that after assessment of the requirements of the applicable data protection law, the security measures are appropriate to protect personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing, and that these measures ensure a level of security appropriate to the risks presented by the processing and the nature of the data to be protected having regard to the state of the art and the cost of their implementation;
- (e) that it will ensure compliance with the security

(f) at, dersom overføringen omfatter sensitive personopplysninger, de registrerte er blitt informert eller vil bli informert før, eller så snart som mulig etter, overføringen om at deres personopplysninger kan bli overført til et tredjeland som ikke har et tilfredstillende beskyttelsesnivå ved behandling av personopplysninger, som omhandlet i direktiv 95/46/EF

(g) å videresende meldinger mottatt fra databehandleren eller eventuell underdatabehandler i henhold til standardbestemmelse 5 litra b og 8 nummer 3 videre til tilsynsmyndigheten, dersom han beslutter å fortsette overføringen eller oppheve suspensjonen.

(h) å etter anmodning gjøre tilgjengelig for de registrerte en kopi av standardbestemmelsene, med unntak av vedlegg 2, samt en kortfattet beskrivelse av sikkerhetstiltakene og kopi av enhver avtale om underdatabehandlertjenester som har blitt inngått i samsvar standardbestemmelsene, bortsett fra eventuell kommersiell informasjon i disse.

(i) i tilfeller av underdatabehandling, at behandlingen gjennomføres av en underdatabehandler i henhold til standardbestemmelse 11 som gir minst samme nivå av beskyttelse for personopplysningene og de registrerte rettigheter som dataimportøren etter standardbestemmelsene

(j) at han vil sikre overholdelse av standardbestemmelse 4 litra a til i

Standardbestemmelse 5

Dataimportørens plikter

Dataimportøren aksepterer og garanterer

(a) at han utelukkende vil behandle personopplysningene på dataeksportørens vegne og i overenstemmelse med hans instruksjoner og standardbestemmelsene; såfremt han av hvilken som helst grunn ikke kan sikre slik overenstemmelse aksepterer han å straks informere dataeksportøren om dette, hvorpå dataeksportøren har rett til å suspendere overføringen og/eller heve avtalen

(b) at han har ingen grunn til å tro at lovgivning som han er underlagt forhindrer han fra å følge instruksene mottatt fra dataeksportøren, og overholde sine forpliktelser etter avtalen, og at han ved endringer i denne lovgivningen som sannsynligvis vil få en vesentlig negativ innvirkning på garantiene og forpliktelsene gitt i standardbestemmelsene, straks vil informere dataeksportøren om dette, hvorpå dataeksportøren har rett til å suspendere overføringen og/eller heve avtalen

(c) at han har implementert de tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltakene som er angitt i vedlegg 2 før behandlingen av personopplysninger tar til

(d) at han straks vil varsle dataeksportøren om:

measures;

(f) that, if the transfer involves special categories of data, the data subject has been informed or will be informed before, or as soon as possible after, the transfer that its data could be transmitted to a third country not providing adequate protection within the meaning of Directive 95/46/EC;

(g) to forward any notification received from the data importer or any subprocessor pursuant to Clause 5(b) and Clause 8(3) to the data protection supervisory authority if the data exporter decides to continue the transfer or to lift the suspension;

(h) to make available to the data subjects upon request a copy of the Clauses, with the exception of Appendix 2, and a summary description of the security measures, as well as a copy of any contract for subprocessing services which has to be made in accordance with the Clauses, unless the Clauses or the contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information;

(i) that, in the event of subprocessing, the processing activity is carried out in accordance with Clause 11 by a subprocessor providing at least the same level of protection for the personal data and the rights of data subject as the data importer under the Clauses; and

(j) that it will ensure compliance with Clause 4(a) to (i).

Clause 5

Obligations of the data importer

The data importer agrees and warrants:

(a) to process the personal data only on behalf of the data exporter and in compliance with its instructions and the Clauses; if it cannot provide such compliance for whatever reasons, it agrees to inform promptly the data exporter of its inability to comply, in which case the data exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(b) that it has no reason to believe that the legislation applicable to it prevents it from fulfilling the instructions received from the data exporter and its obligations under the contract and that in the event of a change in this legislation which is likely to have a substantial adverse effect on the warranties and obligations provided by the Clauses, it will promptly notify the change to the data exporter as soon as it is aware, in which case the data exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(c) that it has implemented the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 before

- (i) enhver rettslig bindende anmodning om videregivelse av personopplysningene fra en rettshåndhevende myndighet, med mindre varslings er forbudt, som for eksempel ved et strafferettslig forbud med formål om å sikre fortrolighet i straffesaker
- (ii) enhver utilsiktet eller uautorisert tilgang og
- (iii) enhver anmodning mottatt direkte fra de registrerte uten å svare på denne anmodningen med mindre han på annen måte er bemyndiget til det

(e) at han straks og behørig vil behandle alle forespørsler fra dataeksportøren vedrørende sin behandling av de overførte personopplysningene og til å følge tilsynsmyndighetenes anbefalinger med hensyn til behandling av de overførte personopplysninger

(f) at han på dataeksportørens anmodning vil la sine databehandlingsfasiliteter bli underkastet inspeksjon, som omfatter den i standardbestemmelsene omhandlede databehandling, og som foretas av dataeksportøren eller et inspeksjonsorgan bestående av uavhengige medlemmer med taushetsplikt, som er i besittelse av de nødvendige faglige kvalifikasjoner og som utpekes av dataeksportøren, hvor det er relevant etter avtale med tilsynsmyndigheten

(g) å etter anmodning gjøre tilgjengelig for de registrerte en kopi av standardbestemmelsene, eller kopi av enhver avtale om underdatabehandlertjenester, bortsett fra dersom standardbestemmelsene eller avtalen inneholder kommersiell informasjon som i så tilfelle kan fjernes, med unntak av vedlegg 2, som skal erstattes med en kortfattet beskrivelse av sikkerhetstiltakene i de tilfeller hvor den registrerte ikke kan få utlevert en kopi fra dataeksportøren

(h) at han i tilfelle av underdatabehandling har underrettet dataeksportøren og innhentet dennes skriftlige forhåndssamtykke

(i) at underdatabehandlers tjenester vil bli utført i samsvar med standardbestemmelse 11

(j) at han straks vil sende et eksemplar av alle underdatabehandlertjenester han måtte inngå etter standardbestemmelsene til dataeksportøren

Standardbestemmelse 6

Erstatningsansvar

1. Partene er enige om at den registrerte som har lidt skade som følge av ethvert brudd fra partene eller en underdatabehandler på forpliktelsene omhandlet i

processing the personal data transferred;

(d) that it will promptly notify the data exporter about:

- (i) any legally binding request for disclosure of the personal data by a law enforcement authority unless otherwise prohibited, such as a prohibition under criminal law to preserve the confidentiality of a law enforcement investigation,
- (ii) any accidental or unauthorised access, and
- (iii) any request received directly from the data subjects without responding to that request, unless it has been otherwise authorised to do so;

(e) to deal promptly and properly with all inquiries from the data exporter relating to its processing of the personal data subject to the transfer and to abide by the advice of the supervisory authority with regard to the processing of the data transferred;

(f) at the request of the data exporter to submit its data processing facilities for audit of the processing activities covered by the Clauses which shall be carried out by the data exporter or an inspection body composed of independent members and in possession of the required professional qualifications bound by a duty of confidentiality, selected by the data exporter, where applicable, in agreement with the supervisory authority;

(g) to make available to the data subject upon request a copy of the Clauses, or any existing contract for subprocessing, unless the Clauses or contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information, with the exception of Appendix 2 which shall be replaced by a summary description of the security measures in those cases where the data subject is unable to obtain a copy from the data exporter;

(h) that, in the event of subprocessing, it has previously informed the data exporter and obtained its prior written consent;

(i) that the processing services by the subprocessor will be carried out in accordance with Clause 11;

(j) to send promptly a copy of any subprocessor agreement it concludes under the Clauses to the data exporter.

Clause 6

Liability

1. The parties agree that any data subject, who has suffered damage as a result of any breach of the obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 by any party or

standardbestemmelsene 3 eller 11 har rett til erstatning fra dataimportøren for den lidte skade.

2. Dersom en registrert, i tilfeller hvor dataimportøren eller hans underdatabehandler bryter sine forpliktelser etter standardbestemmelsene 3 eller 11, ikke er i stand til å fremsette et erstatningskrav etter nummer 1 mot dataeksportøren, fordi dataeksportøren faktisk eller rettslig sett har opphørt å eksistere eller har blitt insolvent, aksepterer dataimportøren at den registrerte kan fremsette krav mot dataimportøren som om han var dataeksportøren, med mindre en eventuell rettslig etterfølger har påtatt seg alle dataeksportørens rettslige forpliktelser i henhold til avtale eller i henhold til lovgivning og som følge av dette overtar dataeksportørens rettigheter og forpliktelser, som den registrerte da kan håndheve over en slik rettslig etterfølger.
3. Dersom en registrert, i tilfeller hvor underdatabehandler bryter sine forpliktelser etter standardbestemmelsene 3 eller 11, ikke er i stand til å fremsette et erstatningskrav etter nummer 1 mot dataeksportøren eller dataimportøren, fordi både dataeksportøren og dataimportøren faktisk eller rettslig sett har opphørt å eksistere eller har blitt insolvente, aksepterer underdatabehandleren at den registrerte kan fremsette krav mot underdatabehandleren med hensyn til dennes egne behandling etter standardbestemmelsene som om han var dataeksportøren eller dataimportøren, med mindre en eventuell rettslig etterfølger har påtatt seg alle dataeksportørens eller dataimportørens rettslige forpliktelser i henhold til avtale eller i henhold til lovgivning og som følge av dette overtar dataeksportørens rettigheter og forpliktelser, som den registrerte da kan håndheve over en slik rettslig etterfølger. Underdatabehandlerens erstatningsansvar er begrenset til hans egen behandling etter standardbestemmelsene.

Standardbestemmelse 7

Mekling og vernetting

1. Hvis den registrerte gjør tredjemannsløftet gjeldende overfor dataimportøren og/eller krever skadeserstatning i henhold til standardbestemmelsene, vil dataimportøren akseptere den registrertes beslutning om:
 - a) å henvise saken til mekling foretatt av en uavhengig person eller i relevante tilfeller for tilsynsmyndigheten
 - b) å henvise saken til domstolene i den medlemsstat hvor dataeksportøren er etablert
2. Partene er enige om at den registrertes valg ikke har noen innvirkning på den registrertes materielle eller prosessuelle rettigheter til beføyelser i overensstemmelse med andre bestemmelser i nasjonal

subprocessor is entitled to receive compensation from the data exporter for the damage suffered.

2. If a data subject is not able to bring a claim for compensation in accordance with paragraph 1 against the data exporter, arising out of a breach by the data importer or his subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11, because the data exporter has factually disappeared or ceased to exist in law or has become insolvent, the data importer agrees that the data subject may issue a claim against the data importer as if it were the data exporter, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity.

The data importer may not rely on a breach by a subprocessor of its obligations in order to avoid its own liabilities.

3. If a data subject is not able to bring a claim against the data exporter or the data importer referred to in paragraphs 1 and 2, arising out of a breach by the subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 because both the data exporter and the data importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, the subprocessor agrees that the data subject may issue a claim against the data subprocessor with regard to its own processing operations under the Clauses as if it were the data exporter or the data importer, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter or data importer by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity. The liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

Clause 7

Mediation and jurisdiction

1. The data importer agrees that if the data subject invokes against it third-party beneficiary rights and/or claims compensation for damages under the Clauses, the data importer will accept the decision of the data subject:
 - (a) to refer the dispute to mediation, by an independent person or, where applicable, by the supervisory authority;
 - (b) to refer the dispute to the courts in the Member State in which the data exporter is established.
2. The parties agree that the choice made by the data subject will not prejudice its substantive or procedural rights to seek remedies in accordance with other provisions of national or international law.

eller internasjonal rett.

Standardbestemmelse 8

Samarbeid med tilsynsmyndighetene

1. Dataeksportøren godtar å avlevere en kopi av denne avtalen hos tilsynsmyndigheten dersom de ber om det eller dersom det er påkrevd i henhold til gjeldende personvernlovgivning
2. Partene er enige om at tilsynsmyndighetene har rett til å foreta en revisjon av dataimportøren, og av eventuelle underdatabehandlere, som har samme anvendelsesområde og er underlagt de samme betingelsene som ville gjelde for en revisjon av dataeksportøren i henhold til den gjeldende databeskyttelseslovgivningen.
3. Dataimportøren skal straks underrettedataeksportøren dersom han eller en eventuell underdatabehandler er underlagt en lovgivning som hindrer gjennomføringen av en revisjon av han eller en eventuell underdatabehandler i henhold til nummer 2. I så fall har dataeksportøren rett til å treffe de tiltak som er fastsatt i standardbestemmelse 5 litra b..

Standardbestemmelse 9

Lovvalg

Standardbestemmelsene er underlagt lovgivningen i den medlemsstat hvor dataeksportøren er etablert, nemlig Norge.

Standardbestemmelse 10

Endring av kontrakten

Partene forplikter seg til å ikke endre standardbestemmelsene. Dette forhindrer ikke partene fra å tilføye bestemmelser om forretningsmessige spørsmål, hvis det er nødvendig, så lenge de ikke strider mot standardbestemmelsene.

Standardbestemmelse 11

Outsourcing

1. Dataimportøren skal ikke sette bort noen av sine behandlingsoperasjoner som han foretar på dataeksportørens vegne i henhold til standardbestemmelsene uten forutgående skriftlig samtykke fra dataeksportøren. Når dataimportøren med dataeksportørens samtykke setter bort sine forpliktelser i henhold til standardbestemmelsene, skal dette utelukkende skje ved inngåelse av en skriftlig avtale med underdatabehandleren som pålegger de samme forpliktelsene på underdatabehandleren som er pålagt dataimportøren under standardbestemmelsene. Der underdatabehandler ikke klarer å oppfylle sine databeskyttelse forpliktelser etter en slik skriftlig avtale skal dataimportøren være fullt ansvarlig overfor dataeksportøren for utførelsen av sub-prosessors forpliktelser i henhold til slik avtale.

Clause 8

Cooperation with supervisory authorities

1. The data exporter agrees to deposit a copy of this contract with the supervisory authority if it so requests or if such deposit is required under the applicable data protection law.
2. The parties agree that the supervisory authority has the right to conduct an audit of the data importer, and of any subprocessor, which has the same scope and is subject to the same conditions as would apply to an audit of the data exporter under the applicable data protection law.
3. The data importer shall promptly inform the data exporter about the existence of legislation applicable to it or any subprocessor preventing the conduct of an audit of the data importer, or any subprocessor, pursuant to paragraph 2. In such a case the data exporter shall be entitled to take the measures foreseen in Clause 5 (b).

Clause 9

Governing Law

The Clauses shall be governed by the law of the Member State in which the data exporter is established, namely Norway.

Clause 10

Variation of the contract

The parties undertake not to vary or modify the Clauses. This does not preclude the parties from adding clauses on business related issues where required as long as they do not contradict the Clause.

Clause 11

Subprocessing

1. The data importer shall not subcontract any of its processing operations performed on behalf of the data exporter under the Clauses without the prior written consent of the data exporter. Where the data importer subcontracts its obligations under the Clauses, with the consent of the data exporter, it shall do so only by way of a written agreement with the subprocessor which imposes the same obligations on the subprocessor as are imposed on the data importer under the Clauses. Where the subprocessor fails to fulfil its data protection obligations under such written agreement the data importer shall remain fully liable to the data exporter for the performance of the subprocessor's obligations under such agreement.
2. The prior written contract between the data importer and the subprocessor shall also provide for a third-

2. Den forutgående skriftlige kontrakt mellom dataimportøren og underdatabehandler skal også inneholde en begunstiget tredjemannsklausul som fastsatt i standardbestemmelse 3 for tilfeller der den registrerte ikke er i stand til å fremsette et erstatningskrav som nevnt i standardbestemmelse 6 nummer 1, mot dataeksportøren eller dataimportøren, fordi de faktisk eller rettslig sett har opphørt å eksistere eller har blitt insolvente med mindre en eventuell rettslig etterfølger har påtatt seg alle dataeksportørens eller dataimportørens rettslige forpliktelser i henhold til avtale eller i henhold til lovgivning. er Underdatabehandlers erstatningsansvar overfor tredjemann begrenses til hans egen databehandling i henhold til standardbestemmelsene.
3. Bestemmelsene om personopplysningsvern ved outsourcing av avtalen, nevnt i nummer 1, skal reguleres av lovgivningen i den medlemsstaten der dataeksportøren er etablert, nemlig Norge.
4. Dataeksportøren skal føre en liste over outsourcingavtaler som er inngått i henhold til standardbestemmelsene og meddelt av dataimportøren i henhold til standardbestemmelse 5 bokstav j, og listen skal oppdateres minst en gang i året. Listen skal være tilgjengelig for dataeksportørens tilsynsmyndighet.

Standardbestemmelse 12

Forpliktelser etter avsluttet databehandling av personopplysninger

1. Partene er enige om at når levering av databehandlingstjenester opphører, skal dataimportøren og underdatabehandleren, etter dataeksportørens valg, enten returnere alle overførte personopplysninger og kopier til dataeksportøren eller ødelegge alle personopplysningene og attestere overfor dataeksportøren at dette er gjort, med mindre den lovgivningen som dataimportøren er underlagt forhindrer ham i å returnere eller ødelegge alle eller deler av de overførte personopplysningene. Dataimportøren garanterer i så fall at han vil sikre konfidensialiteten til de overførte personopplysningene og ikke aktivt behandle de overførte personopplysningene lenger.
2. Dataimportøren og underdatabehandleren garanterer at de på dataeksportørens og/eller tilsynsmyndighetenes anmodning vil stille sine databehandlingsfasiliteter tilgjengelig for en revisjon av de tiltak som er nevnt i nummer 1.

party beneficiary clause as laid down in Clause 3 for cases where the data subject is not able to bring the claim for compensation referred to in paragraph 1 of Clause 6 against the data exporter or the data importer because they have factually disappeared or have ceased to exist in law or have become insolvent and no successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter or data importer by contract or by operation of law. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

3. The provisions relating to data protection aspects for subprocessing of the contract referred to in paragraph 1 shall be governed by the law of the Member State in which the data exporter is established, namely Norway.
4. The data exporter shall keep a list of subprocessing agreements concluded under the Clauses and notified by the data importer pursuant to Clause 5 (j), which shall be updated at least once a year. The list shall be available to the data exporter's data protection supervisory authority.

Clause 12

Obligation after the termination of personal data processing services

1. The parties agree that on the termination of the provision of data processing services, the data importer and the subprocessor shall, at the choice of the data exporter, return all the personal data transferred and the copies thereof to the data exporter or shall destroy all the personal data and certify to the data exporter that it has done so, unless legislation imposed upon the data importer prevents it from returning or destroying all or part of the personal data transferred. In that case, the data importer warrants that it will guarantee the confidentiality of the personal data transferred and will not actively process the personal data transferred anymore.
2. The data importer and the subprocessor warrant that upon request of the data exporter and/or of the supervisory authority, it will submit its data processing facilities for an audit of the measures referred to in paragraph 1.

SOM BEKREFTELSE, partene har til hensikt å oppfylle standardbestemmelsene, av deres autoriserte representanter med virkning fra ikrafttredelsesdatoen.

På dataeksportørens vegne:

Navn: Instruktør.

Stilling:

Dato:

Signatur:

På dataimportørens vegne:

Navn: Gene D. Levoff

Stilling: Assistant Secretary

Dato: 22. 03. 2016

Signatur:



**VEDLEGG 1 TIL
STANDARDKONTRAKTBESTEMMELSENE**

Dataeksportør

Dataeksportør er en enhet som leverer utdanning, undervisning og andre informasjonstjenester for studenter og andre.

Dataimportør

Dataimportør leverer informasjonssystemer og teknologitjenester.

Registrerte

De overførte personopplysningene vedrører følgende kategorier av registrerte:

- Studenter
- Lærere
- Ansatte i utdanningsinstitusjoner

Kategorier av opplysninger:

De overførte personopplysninger omfatter følgende kategorier av

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused the Clauses to be executed by their duly authorised representatives with effect as of the Effective Date.

On behalf of the data exporter:

Name:

Position:

Date:

Signature:

On behalf of the data importer:

Name: Gene D. Levoff

Position: Assistant Secretary

Date: 22. 03. 2016

Signature:



**APPENDIX 1 TO THE STANDARD CONTRACTUAL
CLAUSES**

Data exporter

The data exporter is an entity that provides education, instruction and other information services to students and other members of the public.

Data importer

The data importer provides information system and technology services.

Data subjects

The personal data transferred concern the following category of data subjects:

- students
- teachers
- employees of educational institutions

Categories of data

The personal data transferred concern the following

opplysninger:

- Personopplysninger: slik som kontodetaljer, navn og etternavn og utdanningsopplysninger inkludert lekser, karakterer og diskusjoner generert under opplysningsvirksomheten.

Særlige kategorier av opplysninger

Ingen

Behandling

De overførte personopplysninger vil bli gjenstand for følgende grunnleggende behandling:

- Personlig informasjon skal behandles i sammenheng med leveranse av informasjonssystem og tekniske tjenester, og slik behandling skal omfatte data lagring, databehandling og datautvinning, og andre begrensede relaterte tjenester etter dataeksportørs instruksjoner.

DATAEKSPORTØR:

Navn:

Dato:

Signatur:

DAT IMPORTØR:

Navn: Apple Inc

Av: Gene D. Levoff, Assistant Secretary

Dato:

Signatur:

22.03.2016
W

categories of data:

- Personal information: such as account details, name and surname and educational attainment including homework, grade and discussion data generated during the course of educational activities.

Special categories of data

None

Processing operations

The personal data transferred will be subject to the following basic processing activities:

- Personal data shall be processed in the context of the provision of information system and technology services, and such processing shall include data warehousing, data processing and data mining, and other limited related services at the direction of the data exporter

DATA EXPORTER

Name:

Date:

Signature:

DATA IMPORTER

Name: Apple Inc.

By: Gene D. Levoff, Assistant Secretary

Date:

Signature:

22.03.2016
W

VEDLEGG 2 TIL
STANDARDKONTRAKTSBESTEMMELSENE:

Beskrivelse av de tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak iverksatt av dataimportør i samsvar med standardbestemmelsene 4 litra d og 5 litra c (eller dokument/lovgivning vedlagt):

Dataimportøren skal implementere et omfattende og oppdatert personopplysningsverns- og sikkerhetsprogram for å sikre tilstrekkelig beskyttelse av personopplysninger mot tilfeldig eller ulovlig ødeleggelse eller upåregnelig tap, endring, uberettiget offentliggjøring eller tilgang, særlig der behandlingen omfatter overføring av personopplysning over et nettverk, og mot alle andre ulovlige former for behandling.

Dataimportøren herved forplikter seg til å gjennomføre kommersielt rimelige tiltak for å:

- hindre enhver uautorisert person i å få tilgang til fasiliteter som brukes til databehandling (overvåking av inngang til fasiliteter);
- forhindre datamedia fra å bli lest, kopiert, endret eller flyttet av noen uautoriserte personer (overvåking av medier);
- hindre uautorisert innføring av enhver data inn i informasjonssystemet, også uautorisert kjennskap, endring eller utsletting av den registrerte data (overvåking av minne);
- hindre databehandlingssystemer fra å brukes av uautoriserte personer som bruker dataoverføringstjenester (overvåking av bruk);
- sikre at autoriserte personer, når de bruker et automatisk databehandlingssystem, bare kan få tilgang til de data som er innenfor deres kompetanse (overvåking av tilgang);
- sikre kontroll og registrering av identiteten til tredjeparter som opplysningene kan overføres til ved overføringsfasiliteter (overvåking av overføring);
- sikre at identiteten til alle personer som har eller har hatt tilgang til informasjonssystemet og dataene som føres inn i systemet kan kontrolleres og registreres ex post facto, når som helst og av relevante personer (overvåking av introduksjon);
- hindre at data leses, kopieres, endres eller slettes på en uautorisert måte når data er videregitt og datamedia transporteres (overvåking av transport); og
- beskytte data ved å lage sikkerhetskopier (overvåking av tilgjengelighet).

Det er anerkjent at de nevnte tekniske og organisatoriske tiltak er gjenstand for tekniske utvikling, organisatoriske endringer, og andre utviklinger, og dataimportøren kan implementere adekvate alternative tiltak dersom disse tiltakene ikke fraviker

APPENDIX 2 TO THE STANDARD CONTRACTUAL
CLAUSES

Description of the technical and organisational security measures implemented by the data importer in accordance with Clauses 4(d) and 5(c) (or document/legislation attached):

Data importer shall implement a comprehensive and current Personal Data protection and security program to ensure appropriate protection of the Personal Data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access, particularly where the processing involves the transmission of the Personal Data over a network, and against all other unlawful forms of processing.

Data importer hereby undertakes to use commercially reasonable efforts to:

- prevent any unauthorised person from accessing the facilities used for data processing (monitoring of entry to facilities);
- prevent data media from being read, copied, amended or moved by any unauthorised persons (monitoring of media);
- prevent the unauthorised introduction of any data into the information system, as well as any unauthorized knowledge, amendment or deletion of the recorded data (monitoring of memory);
- prevent data processing systems from being used by unauthorised persons using data transmission facilities (monitoring of usage);
- ensure that authorised persons, when using an automated data processing system, may access only those data that are within their competence (monitoring of access);
- ensure the checking and recording of the identity of third parties to whom the data can be transmitted by transmission facilities (monitoring of transmission);
- ensure that the identity of all persons who have or have had access to the information system and the data introduced into the system can be checked and recorded ex post facto, at any time and by relevant persons (monitoring of introduction);
- prevent data from being read, copied, amended or deleted in an unauthorised manner when data are disclosed and data media transported (monitoring of transport); and
- safeguard data by creating backup copies (monitoring of availability).

It is acknowledged that the foregoing technical and organisational measures are subject to technical progress, organisational changes, and other developments, and the Data Importer may implement adequate alternative measures if these measures do not derogate from the level of protection contractually agreed upon.

beskyttelsesnivået som er kontraktsmessig avtalt.

DATAEKSPORTØR:

Navn:

Dato:

Signatur:

DAT IMPORTØR:

Navn: Apple Inc

Av: Gene D. Levoff, Assistant Secretary

Dato: 22.03.2016

Signatur:



DATA EXPORTER

Name:

Date:

Signature:

DATA IMPORTER

Name: Apple Inc.

By: Gene D. Levoff, Assistant Secretary

Date: 22.03.2016

Signature:

